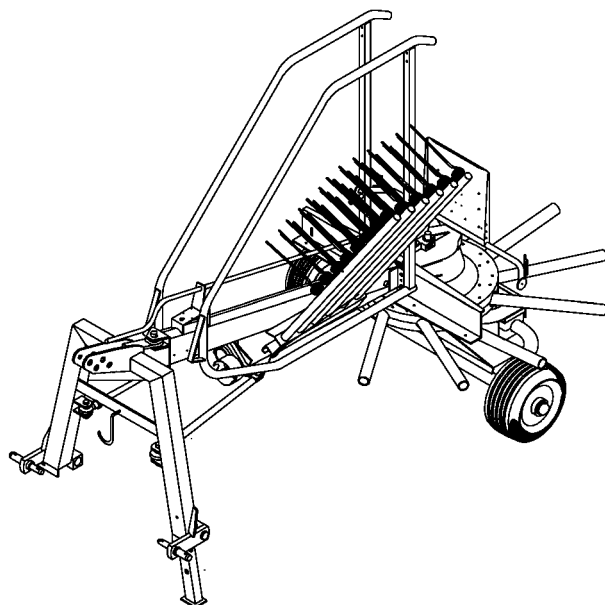




ERSATZTEILE

SPARE PARTS

PIÈCES DETACHEES



KS 331-10 L

ab Masch.-Nr.  
from mach.-no.  
à partir de mach.-no

330 000 - 350 000

000 001 030 00 H - 04/04/2018

/ 000 001 030 00 H /

# Erläuterungen Illustration Illustration

Benennung dieser Tafel  
Denomination of this diagram  
Dénomination du diagramme

Gültigkeit dieser Tafel  
Validity of this diagram  
Validité du diagramme

Nr. der Zeichnung, die zu dieser Seite gehört  
No. of drawing belonging to this page  
No. du dessin appartenant à cette page

Tafel-Nr.  
No. of diagram  
No. de diagramme

Maschinentypen  
Type of machines  
Type de machines

Nr. dieser Ersatzteilliste  
No. of this spare part list  
No. de cette liste des pièces de rechange

| Tragrahmen / Schutze kpl.<br>Frame / Guard cpl.<br>Cadre / Protecteurs cpl. |              |                   |                     |                       |                   | 000 001 084 00             |  |  |            |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------|-------------------|---------------------|-----------------------|-------------------|----------------------------|--|--|------------|
| 585 000 - 597 629                                                           |              |                   |                     |                       |                   | 444 841 1                  |  |  |            |
|                                                                             |              |                   |                     |                       |                   | 4.0                        |  |  |            |
| Pos.                                                                        | ID-Nr.       | Benennung         | Description         | Description           | Masch.-Nr.        | Bemerkung/Remarks/Remarque |  |  |            |
| 1                                                                           | 00 259 671 0 | Tragrahmen links  | Frame left          | Cadre gauche          | 585 000 - 597 629 | x                          |  |  |            |
|                                                                             | 00 259 627 0 | Tragrahmen rechts | Frame right         | Cadre droite          | 585 000 - 597 629 | x                          |  |  |            |
|                                                                             | 00 901 491 0 | 6kt-Schraube      | Hex head bolt       | Boulon tete hex       | 590 000 - 597 629 | x                          |  |  | M 16 X 130 |
| 3                                                                           | 00 909 912 0 | Sperkantscheibe   | Detent edged washer | Disque à bord d'arrêt | 590 000 - 597 629 | x                          |  |  | SKM 16     |

Dieses Ersatzteil ist gültig ab Masch.Nr. 590 000  
This spare part is valid from mach. no. 590 000  
Cette pièce de rechange est valable à partir de no. de machine 590 000

Dieses Ersatzteil ist gültig von Masch.Nr. 585 000 bis Masch.Nr. 597 629  
This spare part is valid from mach. no. 585 000 up to mach. no. 597 629  
Cette pièce de rechange est valable à partir de no. de machine 585 000 jusqu'au no. 597 629

Dieses Ersatzteil ist gültig bis Masch.Nr. 597 629  
This spare part is valid up to mach. no. 597 629  
Cette pièce de rechange est valable jusqu'au no. de machine 597 629

Bestell-Nr.  
Order no.  
No. de commande

Position des Ersatzteiles in der Zeichnung  
Position of spare part in the drawing  
Position de la pièce de rechange au dessin

**Ersatzteil-Katalog auch  
auf CD-ROM erhältlich!**  
**Spare parts list also  
available as CD-ROM!**  
**Catalogue de pièces de rechange  
également disponible sur CD-ROM!**

Anzahl Teile je Typ

X = nach Bedarf  
Kein Eintrag = Keine Verwendung für diesen Typ

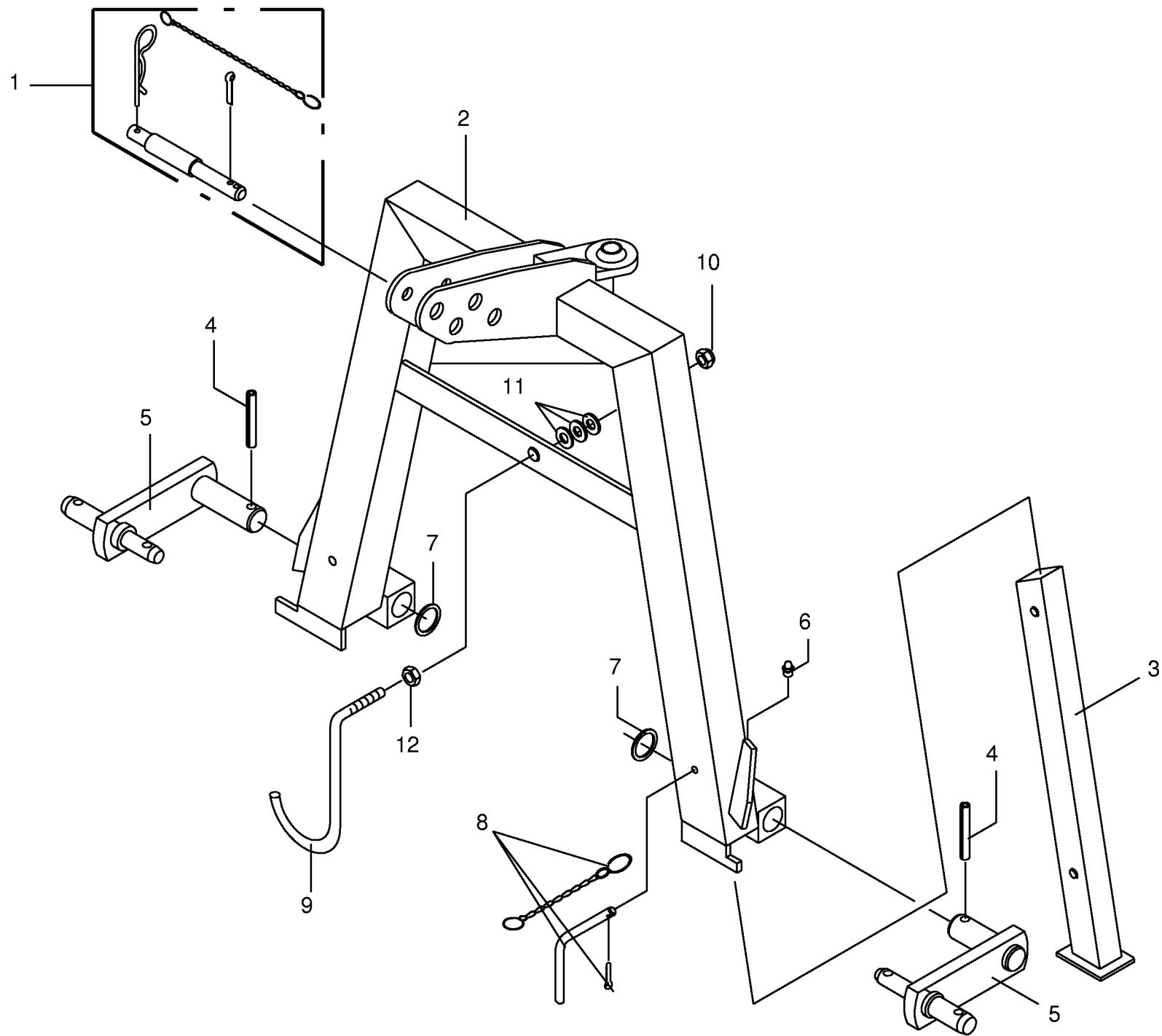
Quantity of parts for each type

X = as needed  
No entry = No use for this type

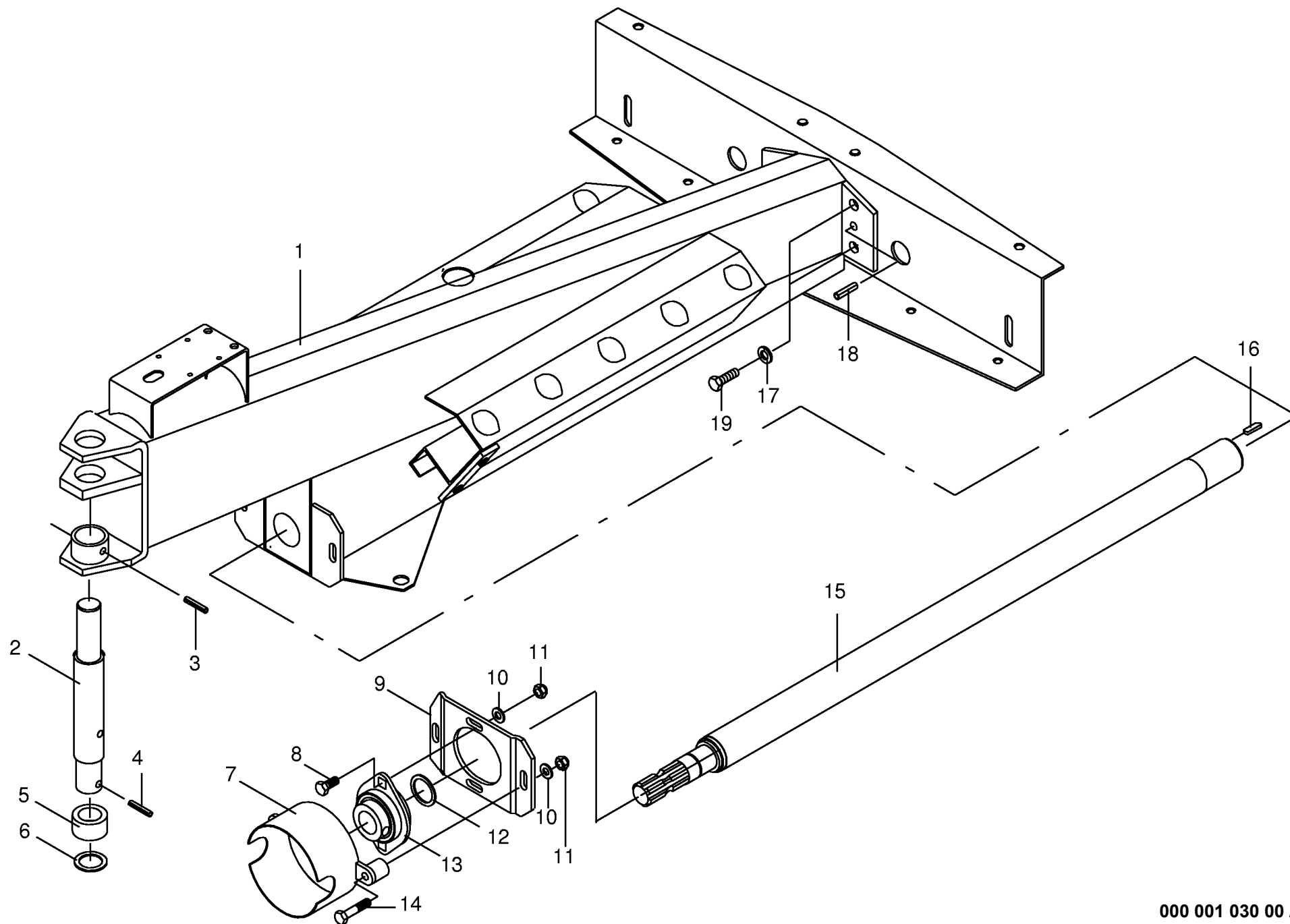
Quantité de pièces de chaque type

X = selon besion  
Aucune inscription = Pas d'utilisation pour ce type

| INHALTSVERZEICHNIS              | TABLE OF CONTENTS              | TABLE DES MATIERES                 | TAFEL<br>DIAGRAM<br>DIAGRAMME |
|---------------------------------|--------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|
| Dreipunktbock                   | Headstock                      | Cadre trois points                 | 1.0                           |
| Tragholm                        | Supporting beam                | Bras support                       | 2.0                           |
| Getriebe                        | Gearbox                        | Carter                             | 3.0                           |
| Kurvenbahn (für Tafel 5 u.6)    | Cam track                      | Disque a came                      | 4.0                           |
| Steuerarm kpl.                  | Control arm cpl.               | Bras de commande cpl.              | 5.0                           |
| Steuerarm kpl. (Zwischenlösung) | Control arm cpl.               | Bras de commande cpl.              | 6.0                           |
| Kurvenbahn (für Tafel 8)        | Cam track                      | Disque a came                      | 7.0                           |
| Steuerarm kpl.                  | Control arm cpl.               | Bras de commande cpl.              | 8.0                           |
| Stabilisierungsrohre            | Stabilizing tubes              | Tubes stabilisateurs               | 9.0                           |
| Handkurbel                      | Crank                          | Manivelle                          | 10.0                          |
| Achsbock                        | Axle                           | Support d essieu                   | 11.0                          |
| Fahrwerk (Paralell-Pendelachse) | Self alligning axle            | Train de roues (essieu pendulaire) | 12.0                          |
| Fahrwerk (Tandemachse)          | Regular axle                   | Train de roues (essieu tandem)     | 13.0                          |
| Fahrwerk (Einzelachse)          | Regular axle                   | Train de roues (essieu simple)     | 14.0                          |
| Schwadtuch mit Zubehör          | Swathing deflector             | Toile d'andainage                  | 15.0                          |
| Schutze                         | Guard                          | Protecteurs                        | 16.0                          |
| Stützrad vorne                  | Supporting wheel front         | Roue support avant                 | 17.0                          |
| Beleuchtungshalter              | Lighting bracket               | Support d'eclairage                | 18.0                          |
| Zinkenverlustsicherung          | Tine loss prevention equipment | Bride anti-perte                   | 19.0                          |
| Gelenkwelle                     | P.T.O shafts                   | Arbre à cardans                    | 20.0                          |
|                                 |                                |                                    |                               |
|                                 |                                |                                    |                               |
|                                 |                                |                                    |                               |
|                                 |                                |                                    |                               |
|                                 |                                |                                    |                               |



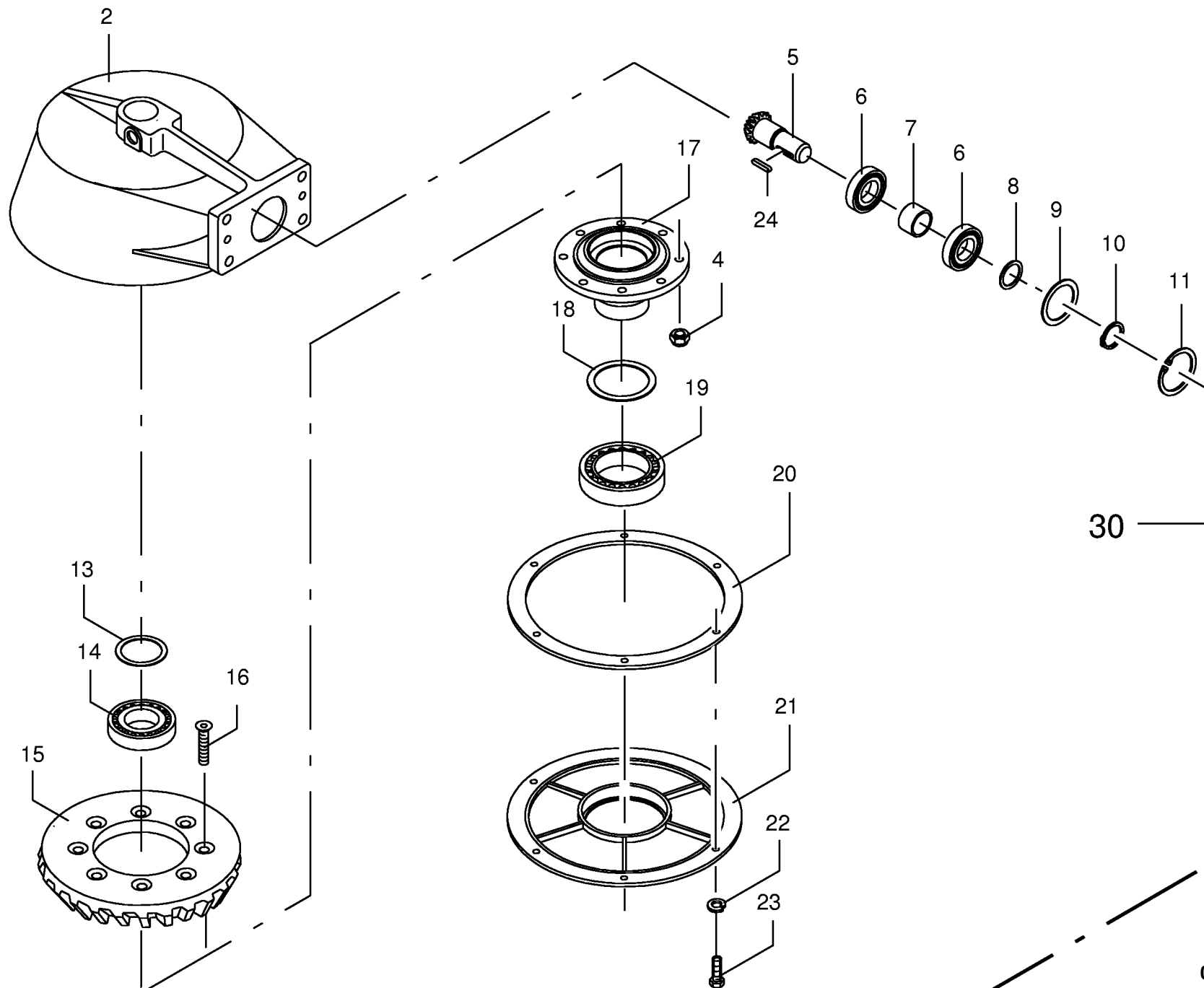
[illegible]



000 001 030 00 / 2.0

448 736 0

[illegible]

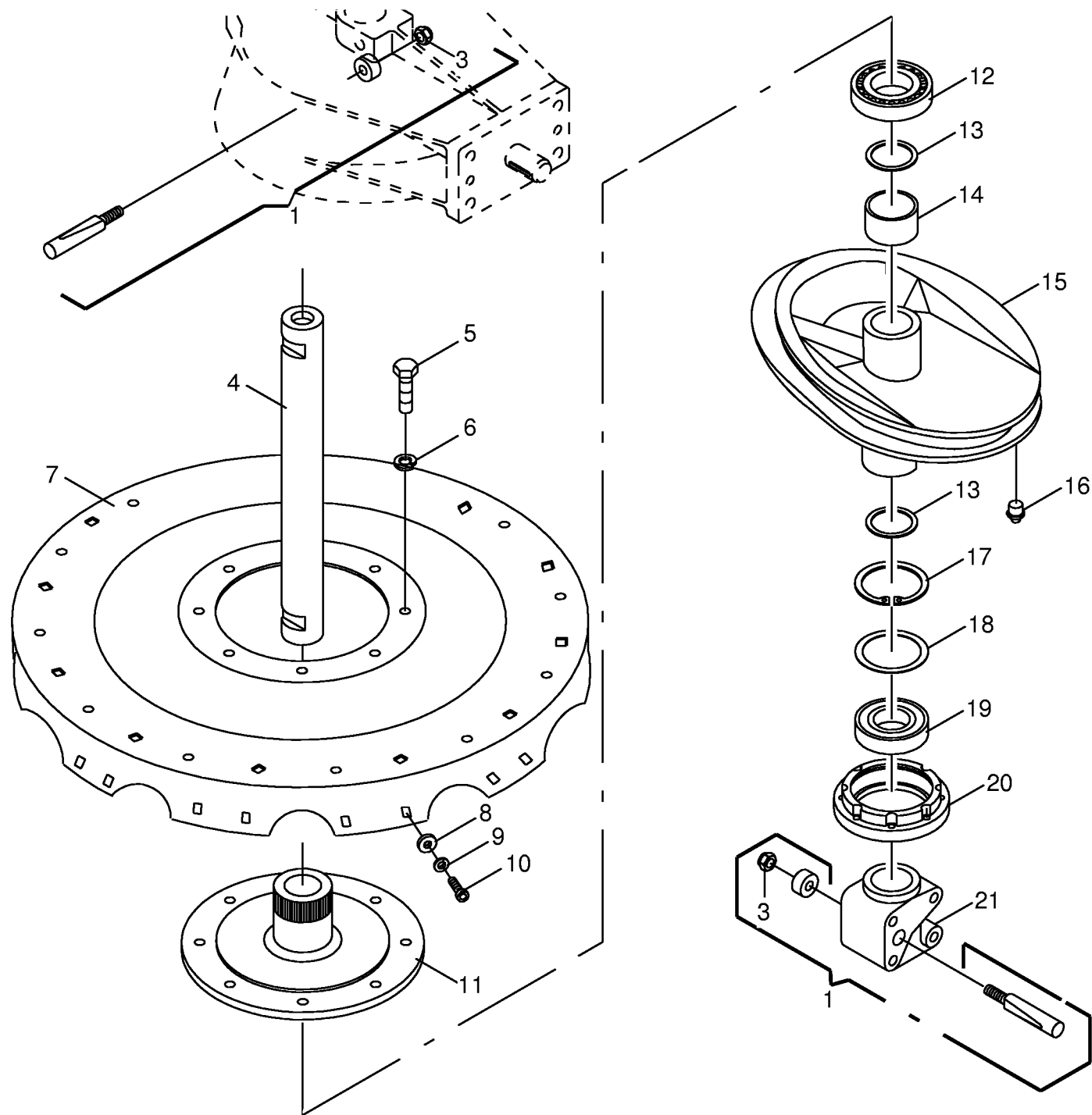


000 001 030 00 / 3.0

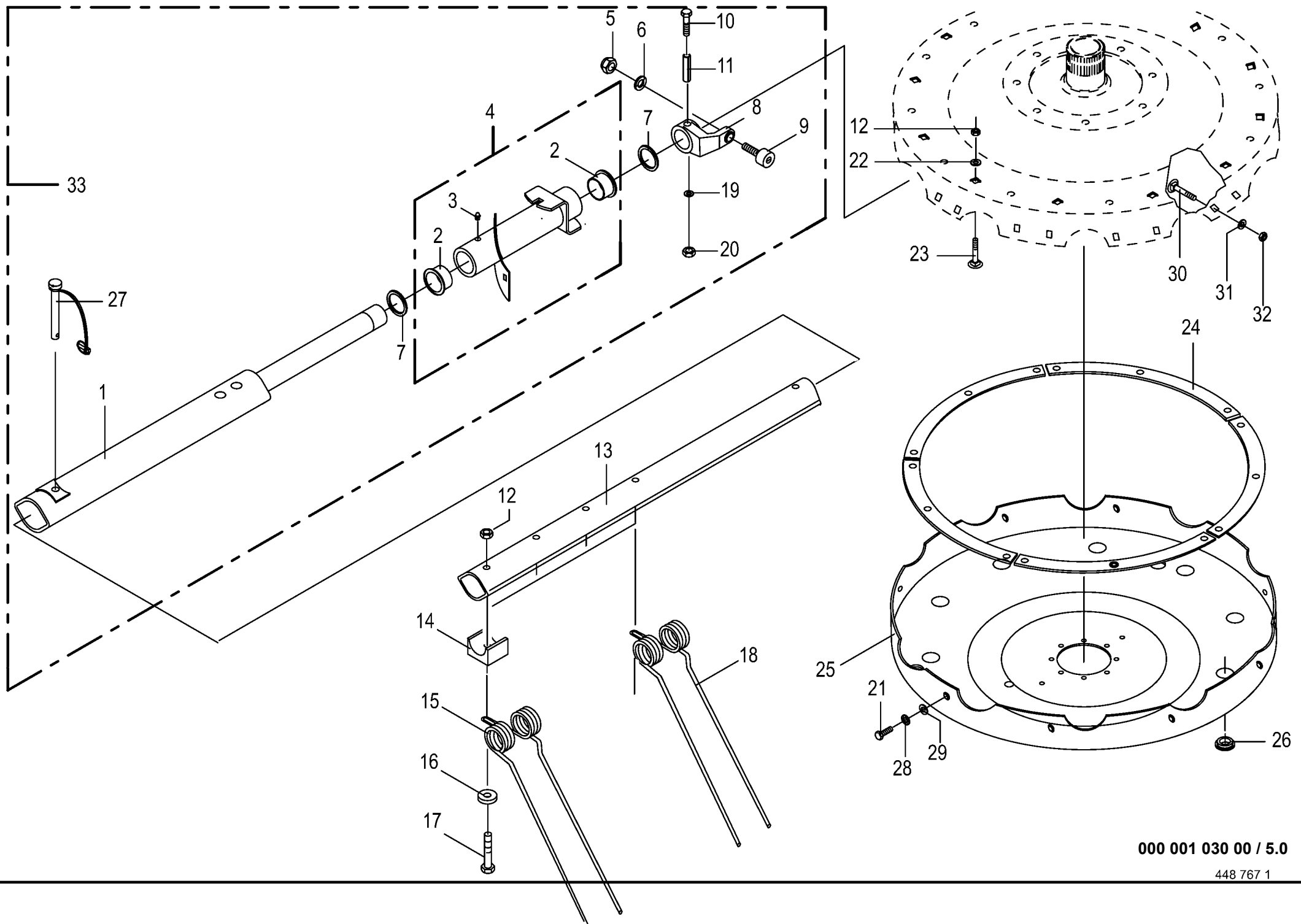
447 810 1



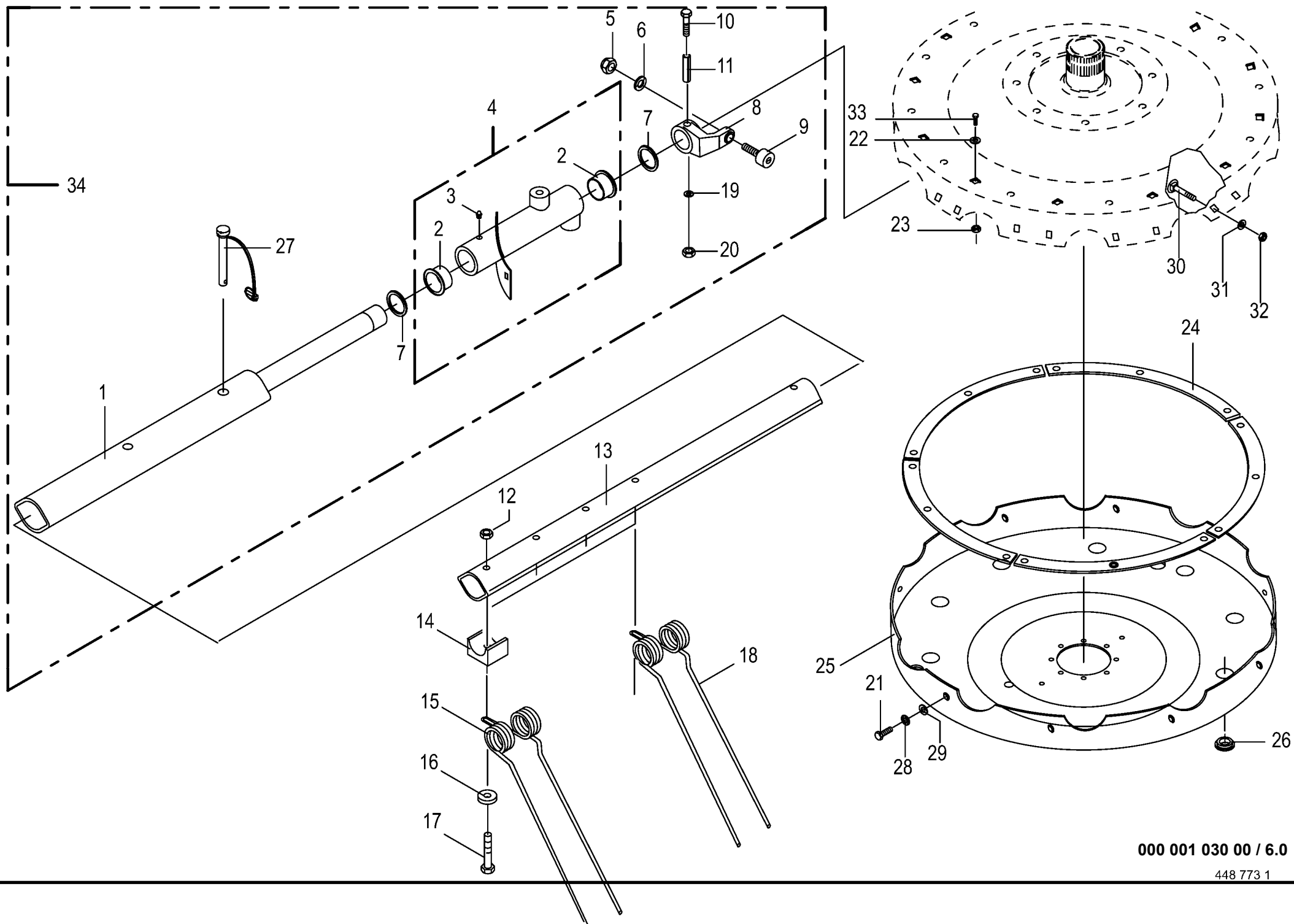
[illegible]



[illegible]



[illegible]



000 001 030 00 / 6.0

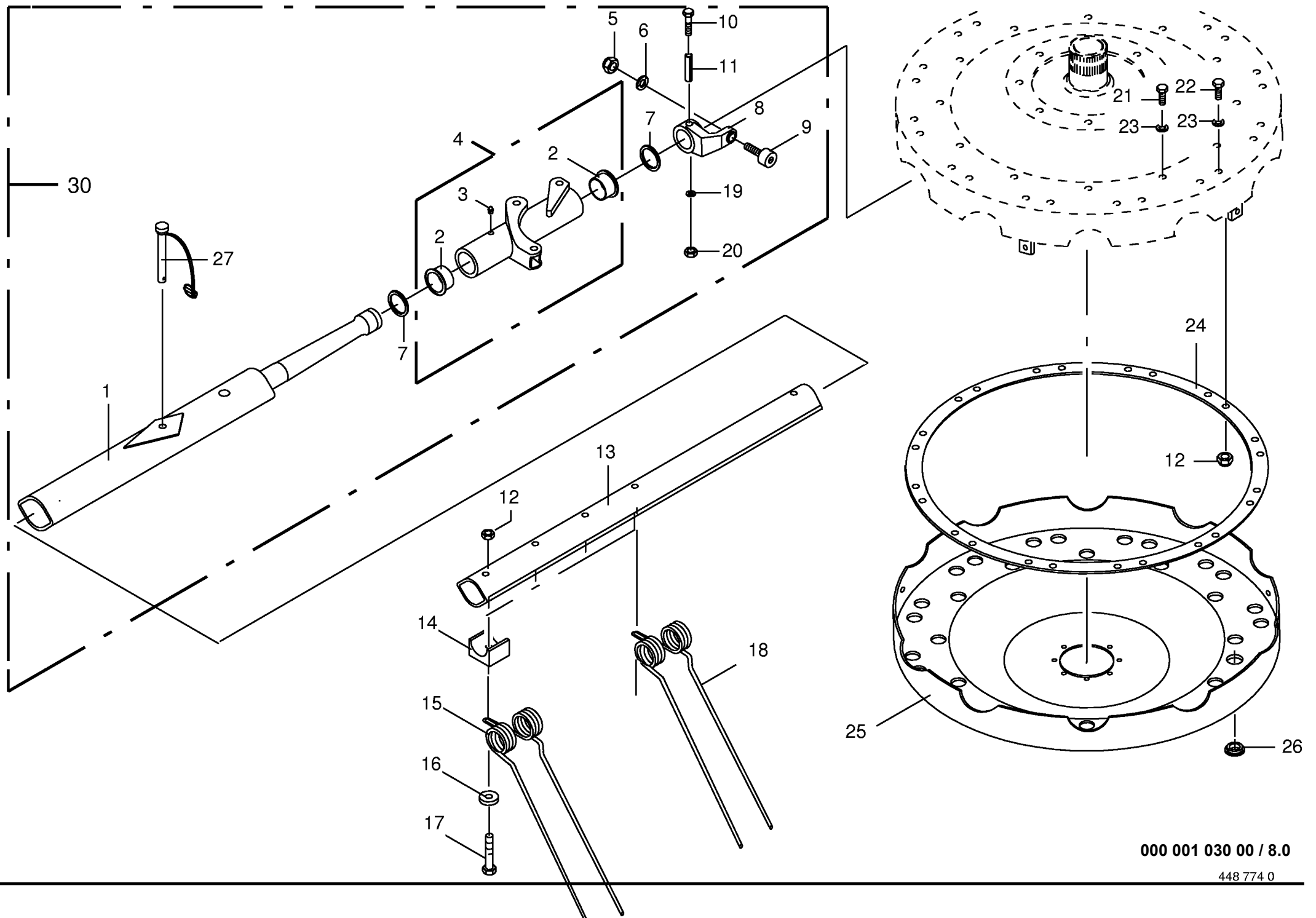
448 773 1

| Steuerarm kpl. (Zwischenlösung) |              |                    |                     |                           | 330000 - 350000 | K<br>S<br><br>3<br>3<br>1<br>-<br>1<br>0<br><br>L |  |  |  |  |  | 000 001 030 00             |                             |     |
|---------------------------------|--------------|--------------------|---------------------|---------------------------|-----------------|---------------------------------------------------|--|--|--|--|--|----------------------------|-----------------------------|-----|
| Control arm cpl.                |              |                    |                     |                           |                 |                                                   |  |  |  |  |  | 448 773 1                  |                             | 6.0 |
| Bras de commande cpl.           |              |                    |                     |                           |                 |                                                   |  |  |  |  |  | Bemerkung/Remarks/Remarque |                             |     |
| Pos.                            | ID-Nr.       | Benennung          | Description         | Description               | Masch.-Nr-      |                                                   |  |  |  |  |  |                            |                             |     |
| 1                               | 00 154 412 0 | Zinkenarm          | Tine arm            | Bras porte-dents          |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            | 35 X 39/47 X 26<br>AM 8 X 1 |     |
| 2                               | 00 934 906 0 | Bundbuchse         | Collar bush         | Douille de touchette      |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            |                             |     |
| 3                               | 00 919 105 0 | Kegelschmiernippel | Grease niple        | Graisser à cone           |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            |                             |     |
| 4                               | 00 154 483 1 | Lagerarm           | Bearing arm         | Bras de fixation          |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            |                             |     |
| 5                               | 00 908 013 0 | 6kt-Mutter         | Hex nut             | Écrou hex                 |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            | M 16 X 1,5                  |     |
| 6                               | 00 910 014 1 | Federring          | Spring washer       | Rondelle elastique        |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            | B 16                        |     |
| 7                               | 00 911 136 1 | Passscheibe        | Shim ring           | Rondelle d'ajustage       |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            | 35 X 45 X 2,0               |     |
| 8                               | 00 154 349 0 | Steuerarm          | Control arm         | Bras de commande          |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            |                             |     |
| 9                               | 00 933 201 0 | Kurvenrolle        | Cam roller          | Galet de came             |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            | NUKR 35 SK                  |     |
| 10                              | 00 901 049 1 | 6kt-Schraube       | Hex head bolt       | Boulon tête hex           |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            | M 8 X 70                    |     |
| 11                              | 00 912 777 2 | Spannstift         | Roll pin            | Goupille de serrage       |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            | 13 X 55                     |     |
| 12                              | 00 908 701 0 | Sicherungsmutter   | Locknut             | Écrou hex                 |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            | M 12                        |     |
| 13                              | 00 154 521 0 | Profilrohr         | Profile tube        | Tube profilé              |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            | 12,5 X 35 X 8               |     |
| 14                              | 00 154 522 0 | Zinkenklemmstück   | Tine clamping piece | Pièce de serrage de dents |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            |                             |     |
| 15                              | 00 153 661 0 | Zinken             | Tine                | Dent                      |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            |                             |     |
| 16                              | 00 910 624 0 | Scheibe            | Washer              | Rondelle                  |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            |                             |     |
| 17                              | 00 901 122 0 | 6kt-Schraube       | Hex head bolt       | Boulon tête hex           |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            | M 12 X 70                   |     |
| 18                              | 00 153 662 0 | Zinken -innen      | Tine -inside        | Dent -intérieure          |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            | 8,4 X 17 X 1,6<br>M 8       |     |
| 19                              | 00 910 413 0 | Scheibe            | Washer              | Rondelle                  |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            |                             |     |
| 20                              | 00 908 706 0 | Sicherungsmutter   | Locknut             | Écrou hex                 |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            |                             |     |
| 21                              | 00 900 636 0 | 6kt-Schraube       | Hex head bolt       | Boulon tête hex           |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            |                             |     |
| 22                              | 00 910 356 0 | Scheibe            | Washer              | Rondelle                  |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            | M 10 X 25                   |     |
| 23                              | 00 908 716 1 | Sicherungsmutter   | Locknut             | Écrou hex                 |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            | 17,5 X 56 X 5               |     |
| 24                              | 00 154 525 1 | Ringsegment        | Ring segment        | Segment d'anneau          |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            | M 16                        |     |
| 25                              | 00 154 527 3 | Teller -unten      | Disc -below         | Disque -en bas            |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            | 29/36 X 12/15               |     |
| 26                              | 00 925 005 0 | Verschlussstopfen  | Sealing plug        | Bouchon d'étanchéité      |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            |                             |     |
| 27                              | 00 154 995 1 | Steckbolzen        | Locking pin         | Axe débrochable           |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            |                             |     |
| 28                              | 00 910 353 0 | Scheibe            | Washer              | Rondelle                  |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            |                             |     |
| 29                              | 00 909 900 0 | Sicherungsscheibe  | Lock washer         | Rondelle de protection    |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            | 10,3 X 16,6 X 2,6           |     |
| 30                              | 00 904 850 1 | Flachrundschrabe   | Coach bolt          | Vis a tête bombée         |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            | M 10 X 25                   |     |
| 31                              | 00 910 414 0 | Scheibe            | Washer              | Rondelle                  |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            | 10,5 X 21 X 2               |     |
| 32                              | 00 908 758 0 | Sicherungsmutter   | Locknut             | Écrou hex                 |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            | M 10                        |     |
| 33                              | 00 900 674 0 | 6kt-Schraube       | Hex head bolt       | Boulon tête hex           |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            | M 16 X 35                   |     |
| 34                              | 00 154 511 3 | Steuerarm -kpl.    | Control arm -cpl.   | Bras de commande -cpl.    |                 | x                                                 |  |  |  |  |  |                            |                             |     |
|                                 |              |                    |                     |                           |                 |                                                   |  |  |  |  |  |                            |                             |     |

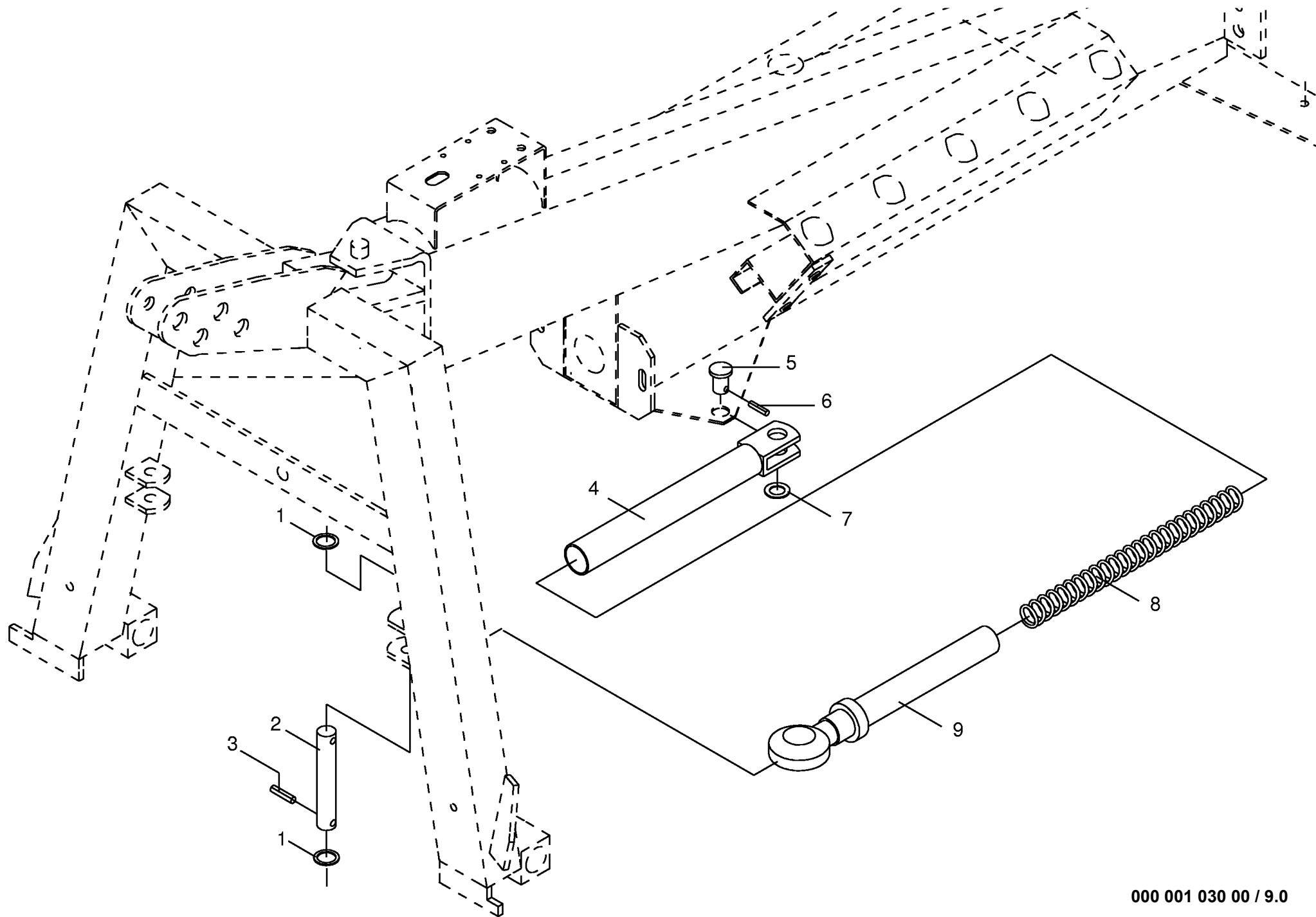




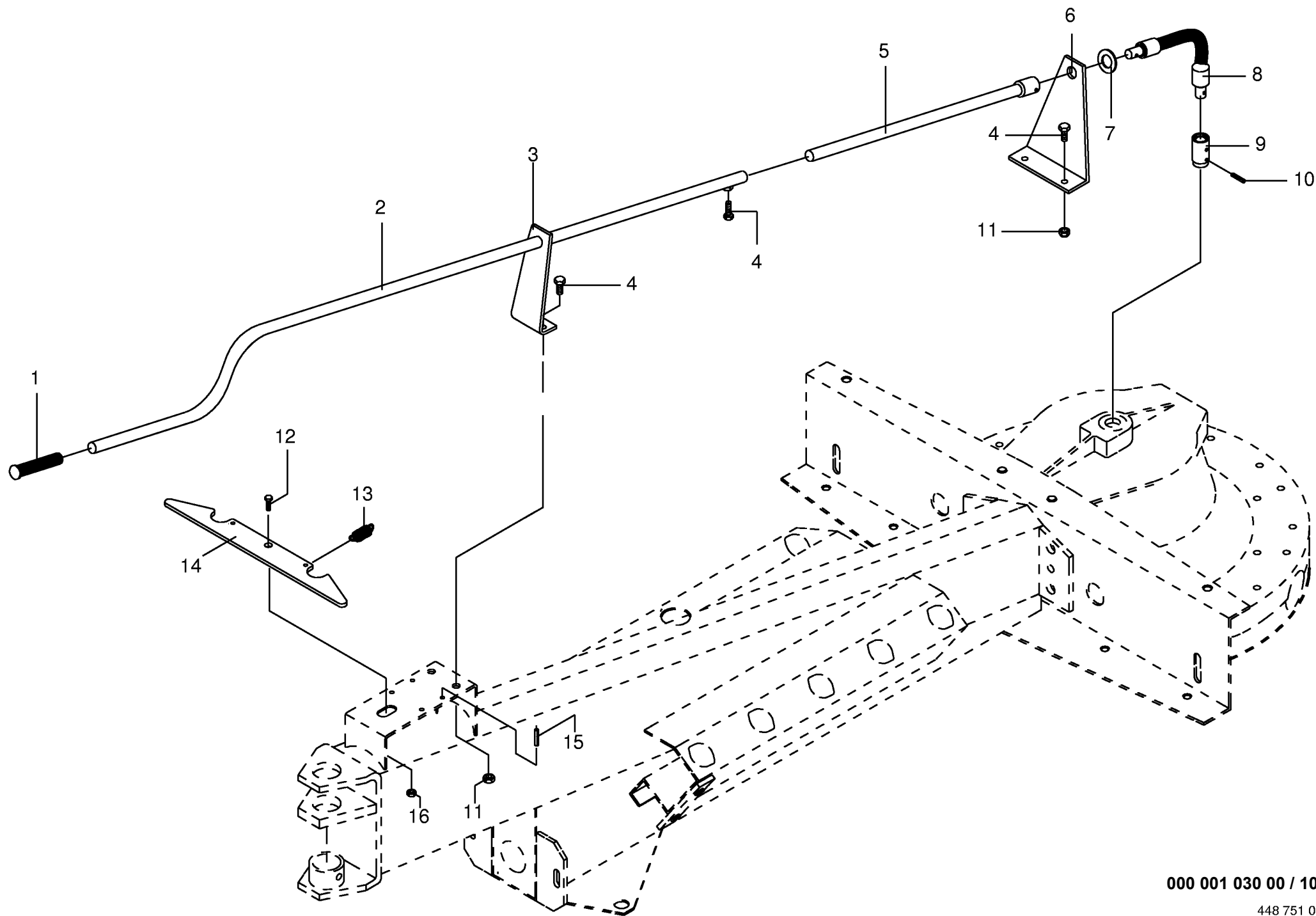
[illegible]



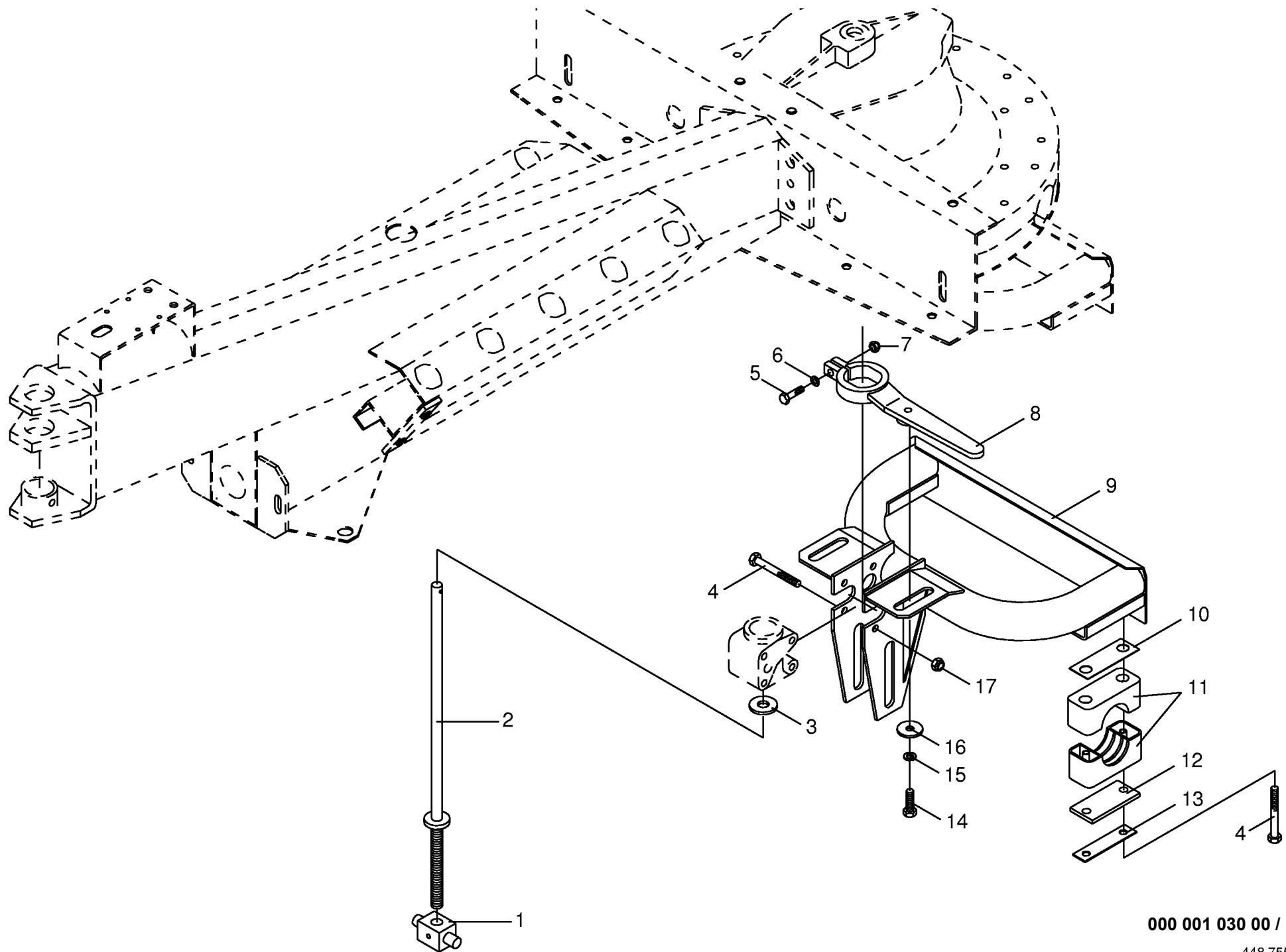
[illegible]



[illegible]



[illegible]

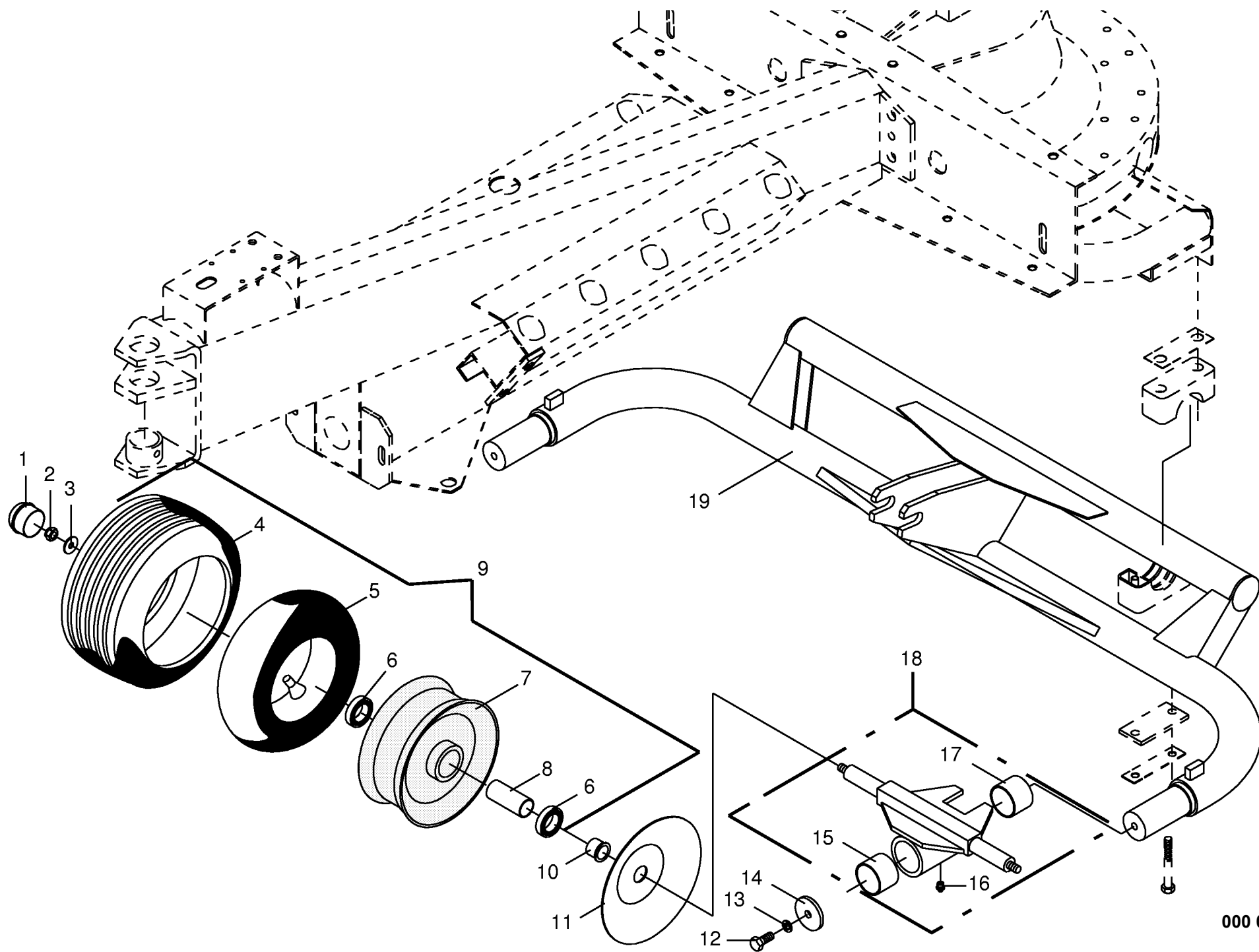


000 001 030 00 / 11.0

448 755 0



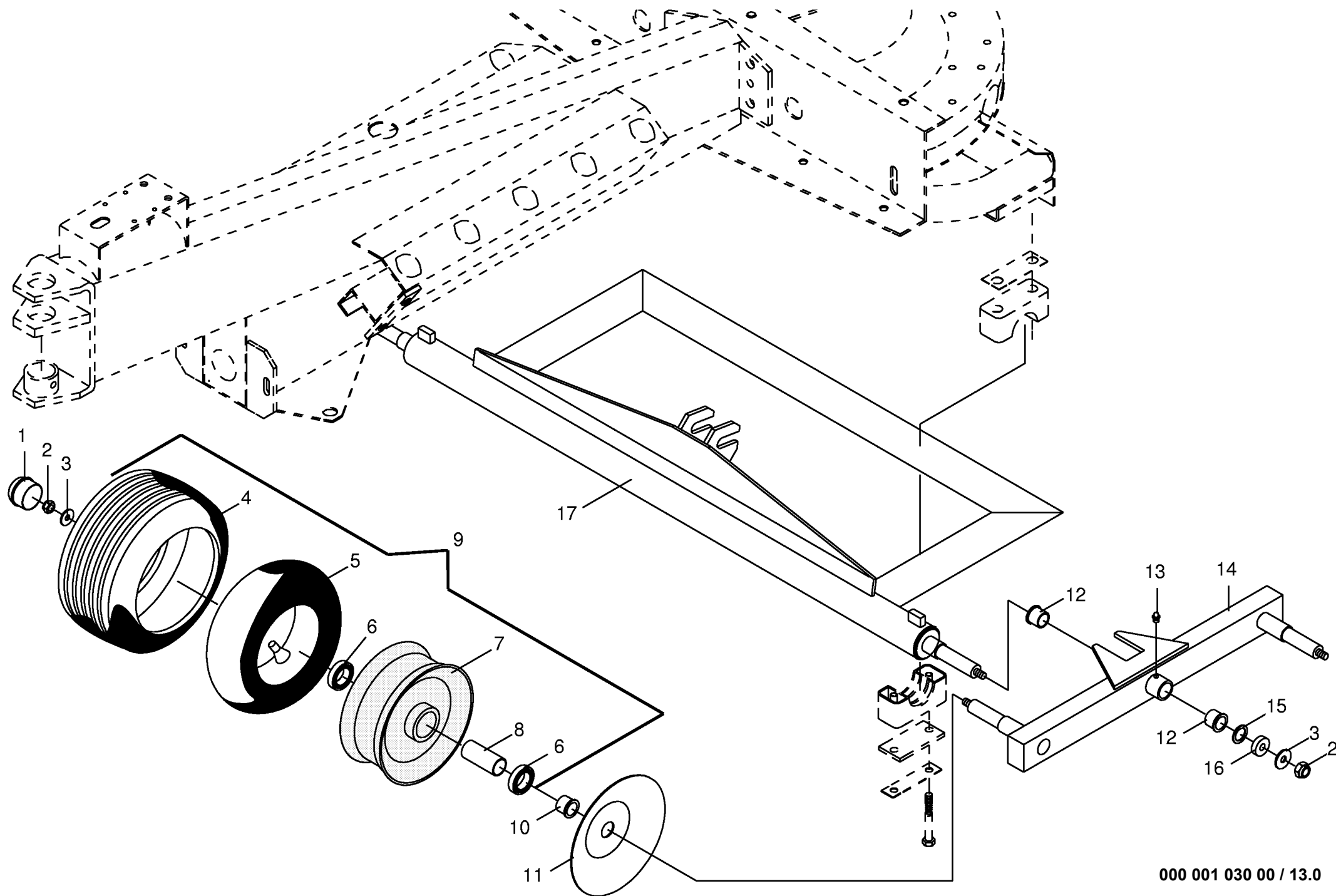
[illegible]



000 001 030 00 / 12.0

448 754 0

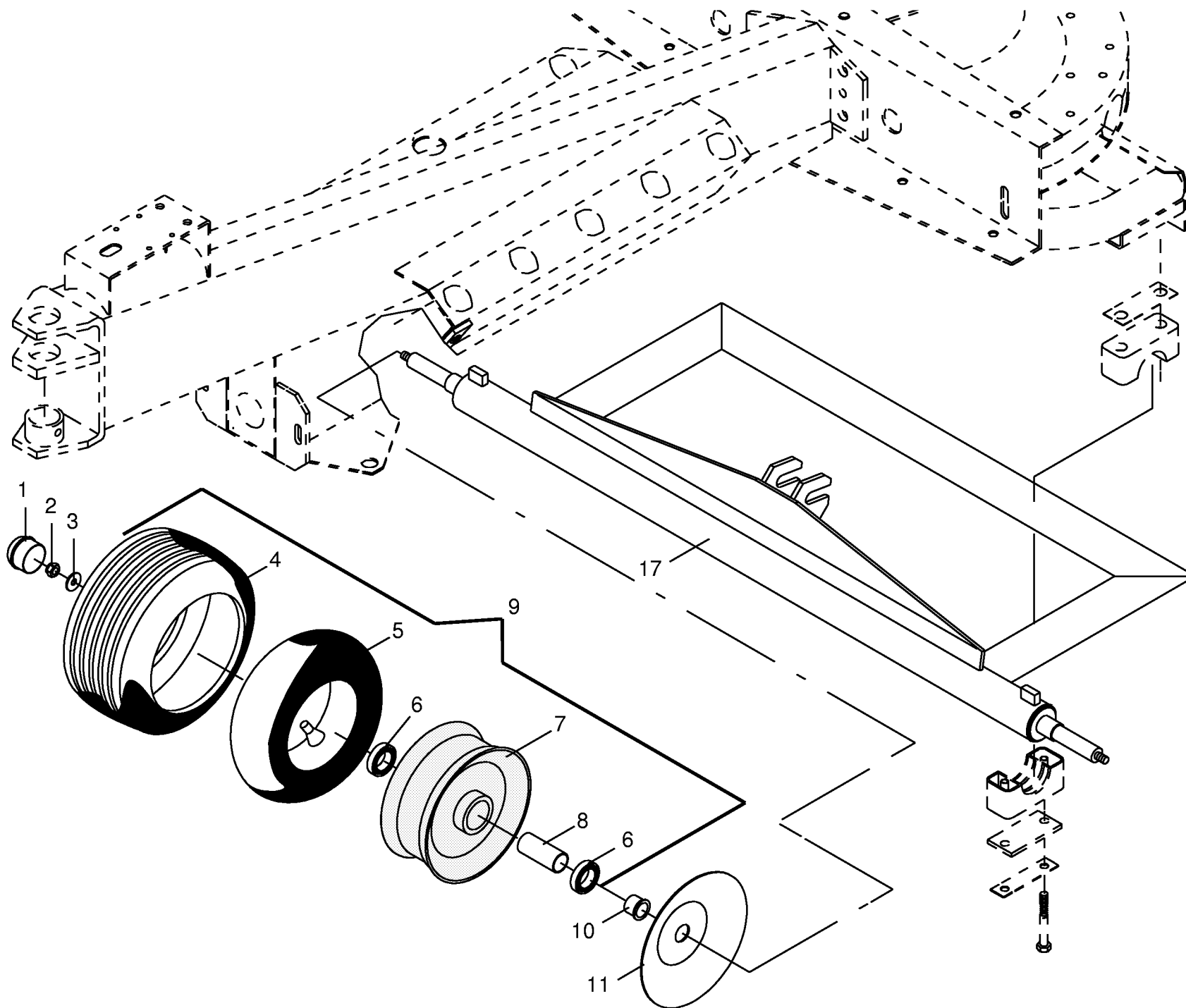
[illegible]



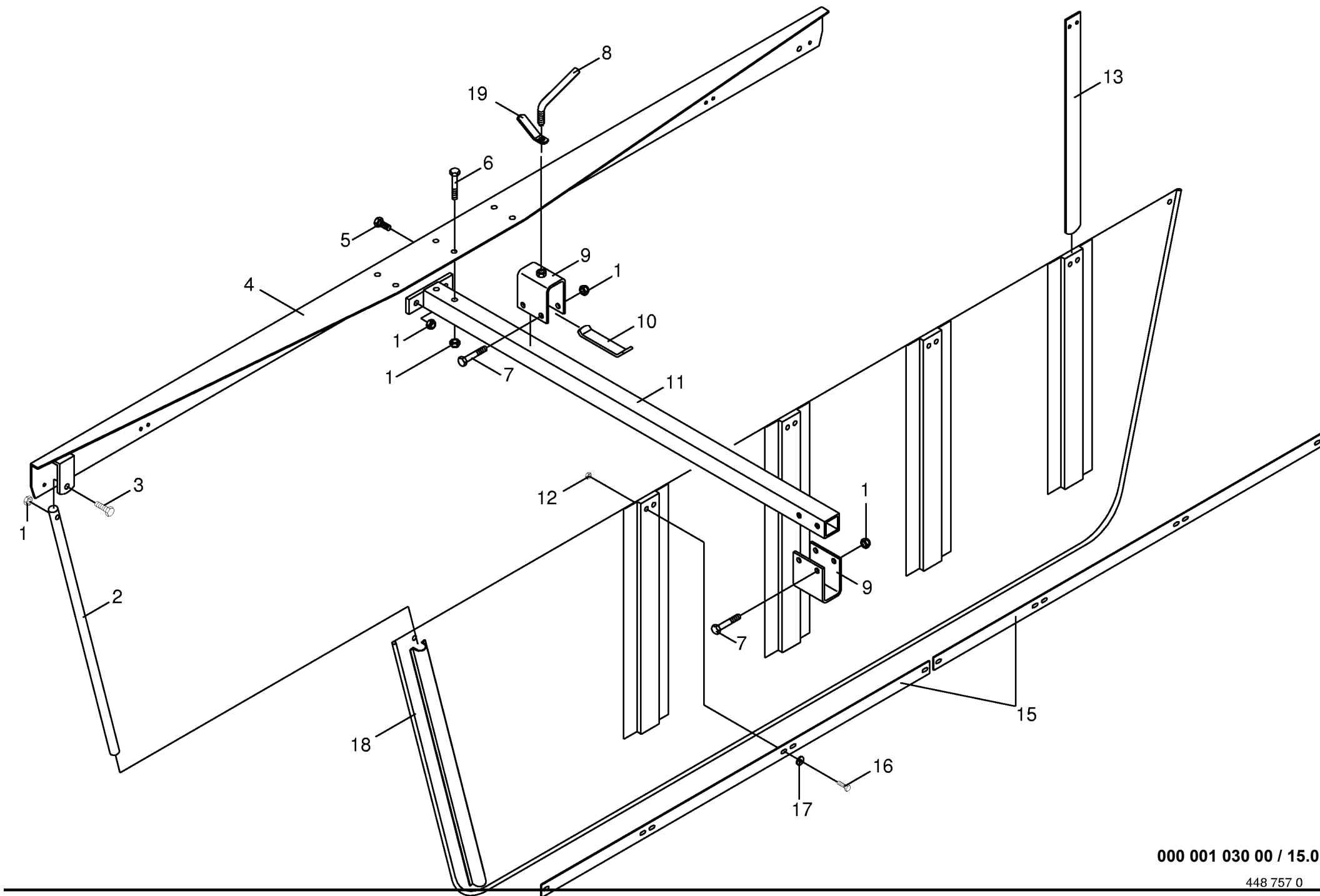
000 001 030 00 / 13.0

448 753 0

[illegible]

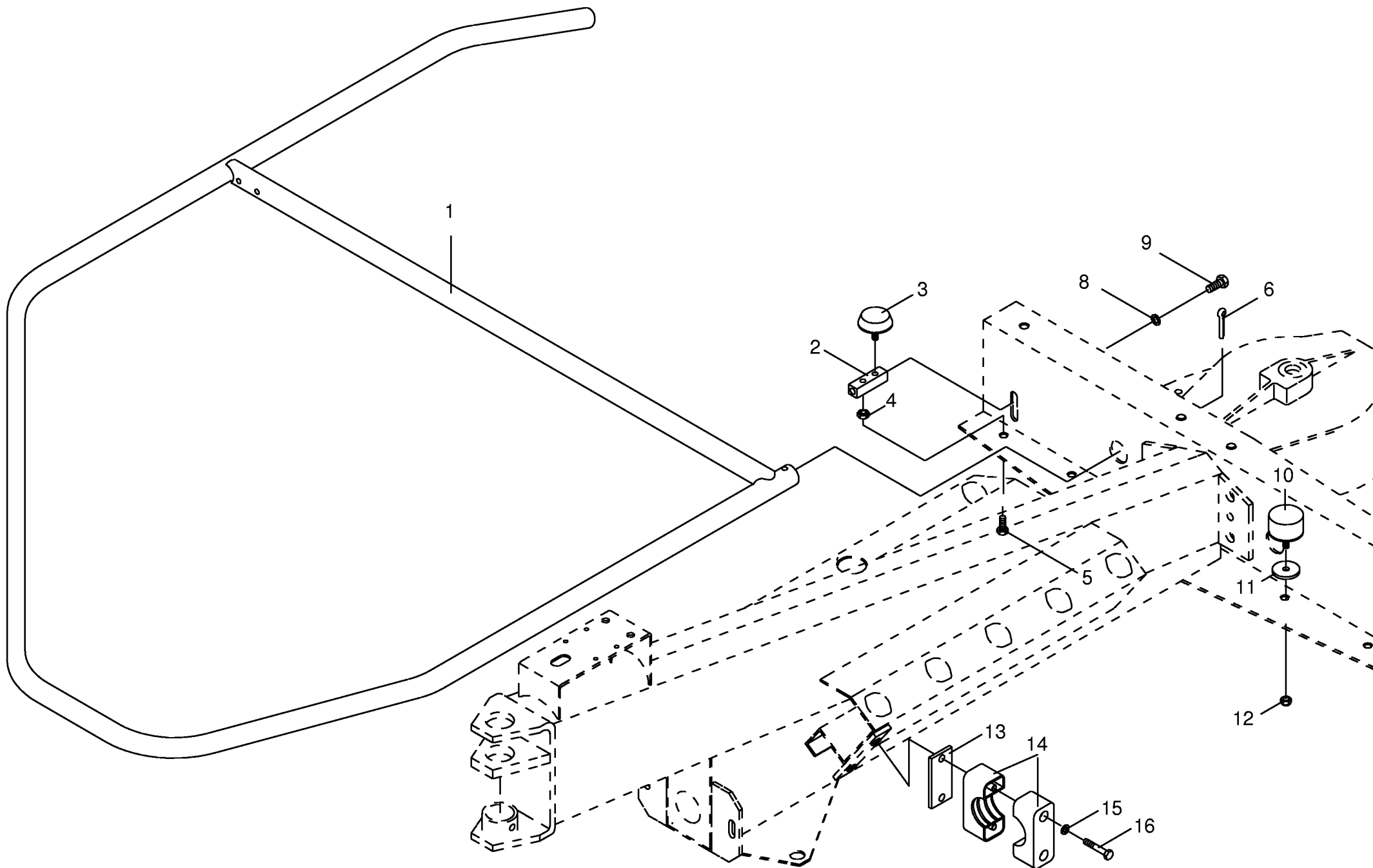


[illegible]





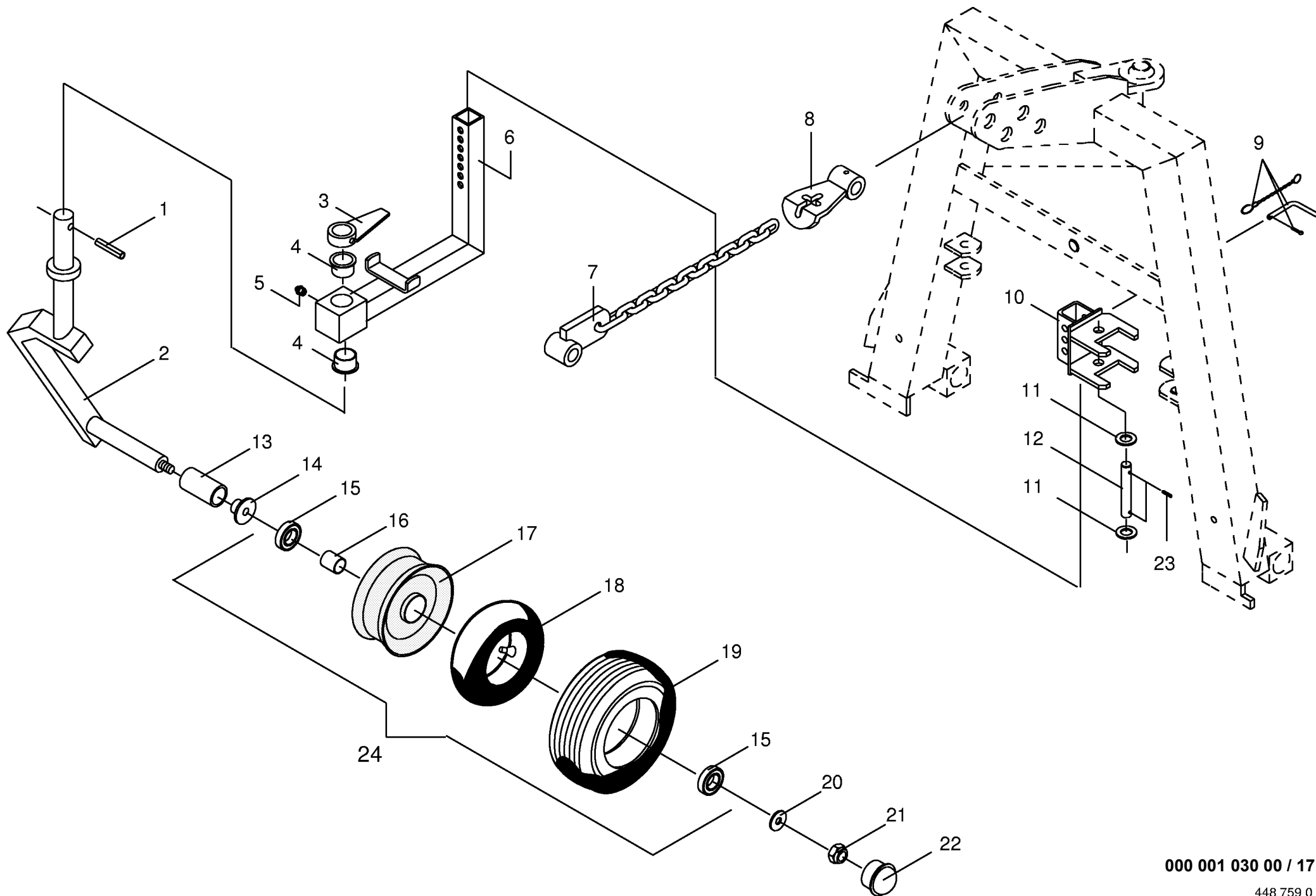
[illegible]



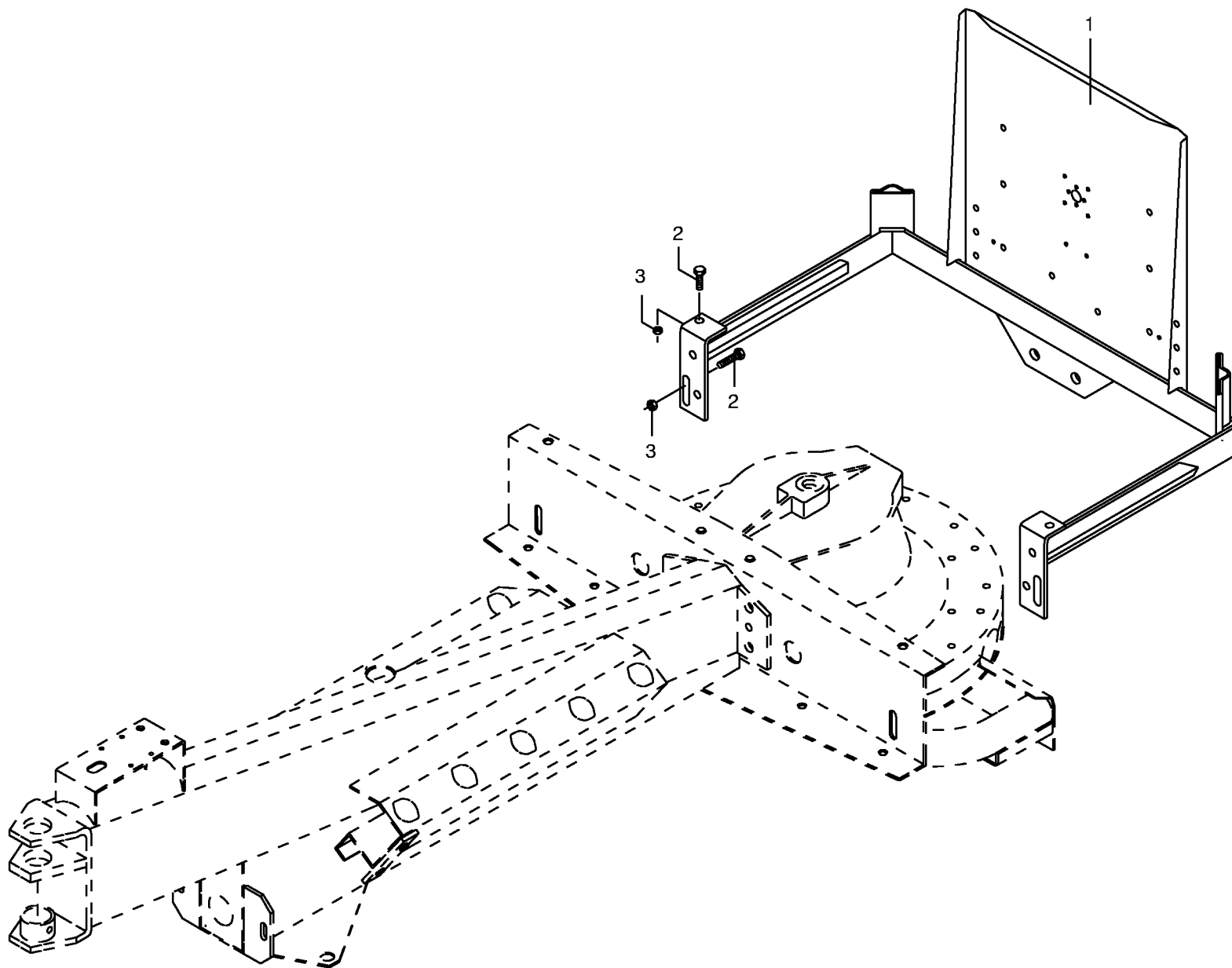
000 001 030 00 / 16.0

448 758 0

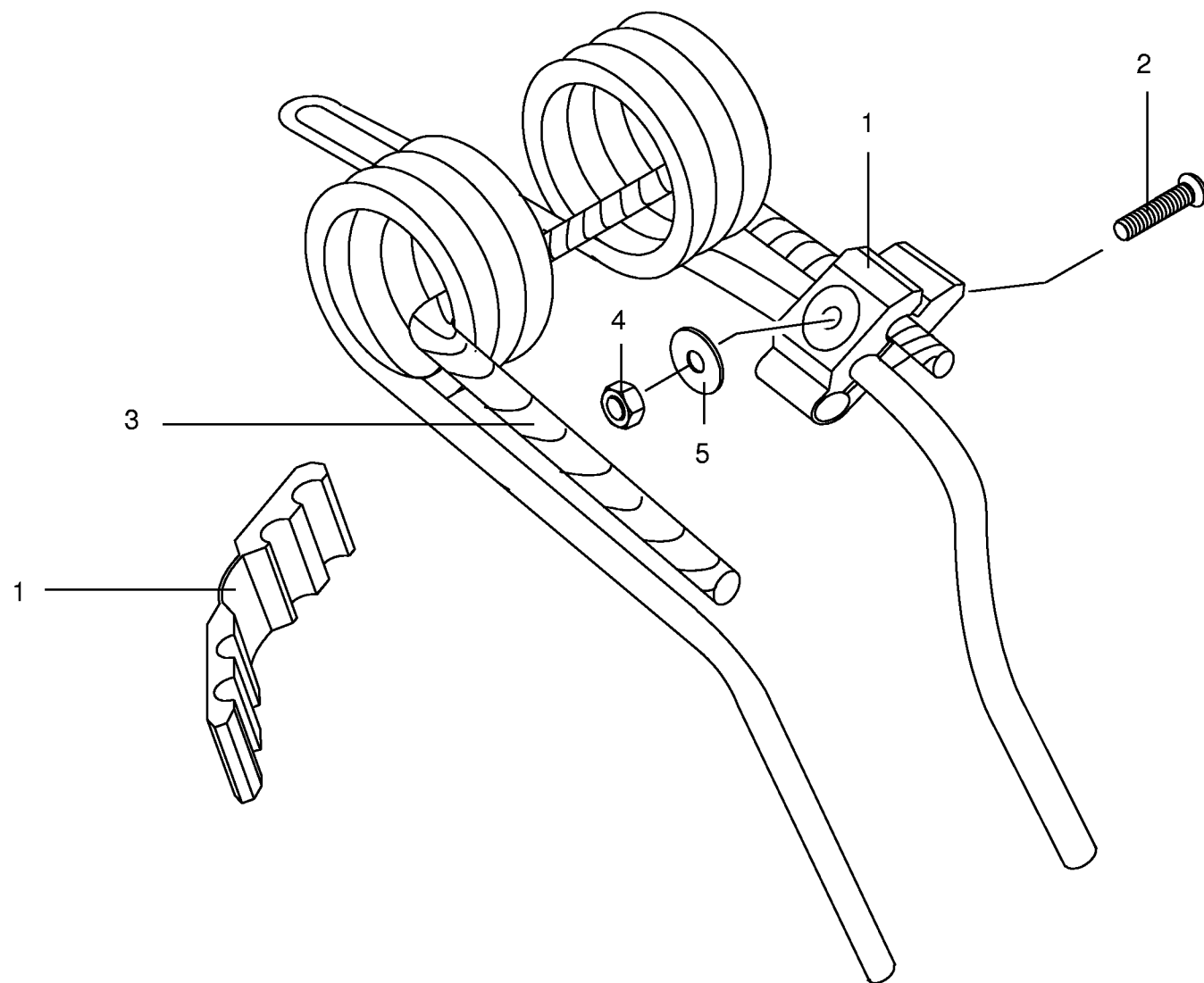
[illegible]



| Stützrad vorne<br>Supporting wheel front<br>Roue support avant |              |                      |                              |                                     | 330000 - 350000 | KS<br>3<br>3<br>1<br>-<br>1<br>0<br>L |  |  |  |  |  |  |  | 000 001 030 00                               |
|----------------------------------------------------------------|--------------|----------------------|------------------------------|-------------------------------------|-----------------|---------------------------------------|--|--|--|--|--|--|--|----------------------------------------------|
| Pos.                                                           | ID-Nr.       | Benennung            | Description                  | Description                         | Masch.-Nr-      |                                       |  |  |  |  |  |  |  | 448 759 0                                    |
| Bemerkung/Remarks/Remarque                                     |              |                      |                              |                                     |                 |                                       |  |  |  |  |  |  |  |                                              |
| 1                                                              | 00 912 716 2 | Spannstift           | Roll pin                     | Goupille de serrage                 |                 | x                                     |  |  |  |  |  |  |  | 10 X 50                                      |
| 2                                                              | 00 154 635 1 | Radarm               | Wheel bracket                | Bras de roue                        |                 | x                                     |  |  |  |  |  |  |  | 35 X 39/47 X 26                              |
| 3                                                              | 00 153 625 1 | Anschlag             | Limit stop                   | Butée                               |                 | x                                     |  |  |  |  |  |  |  |                                              |
| 4                                                              | 00 934 906 0 | Bundbuchse           | Collar bush                  | Douille de touchette                |                 | x                                     |  |  |  |  |  |  |  |                                              |
| 5                                                              | 00 919 105 0 | Kegelschmiernippel   | Grease niple                 | Graisser à cone                     |                 | x                                     |  |  |  |  |  |  |  | AM 8 X 1                                     |
| 6                                                              | 00 154 596 0 | Radarm -inkl. Buchse | Wheel bracket -incl. bushing | Bras de roue -incl. douille         |                 | x                                     |  |  |  |  |  |  |  |                                              |
| 7                                                              | 00 153 690 3 | Oberlenkerkette      | Top link chain               | Chaîne de bras supérieur d'attelage |                 | x                                     |  |  |  |  |  |  |  |                                              |
| 8                                                              | 00 153 630 0 | Kettenhalter         | Chain support                | Support de chaîne                   |                 | x                                     |  |  |  |  |  |  |  |                                              |
| 9                                                              | 00 511 136 0 | Steckbolzen -kpl.    | Locking pin -cpl.            | Axe débrochable -cpl.               |                 | x                                     |  |  |  |  |  |  |  | 21 X 37 X 3                                  |
| 10                                                             | 00 154 590 0 | Halter               | Support                      | Cadre support                       |                 | x                                     |  |  |  |  |  |  |  |                                              |
| 11                                                             | 00 910 512 2 | Scheibe              | Washer                       | Rondelle                            |                 | x                                     |  |  |  |  |  |  |  |                                              |
| 12                                                             | 00 154 592 0 | Bolzen               | Pin                          | Boulon                              |                 | x                                     |  |  |  |  |  |  |  | 33,7 X 3,25 X 63<br>48/25 X 13,5<br>6205 2RS |
| 13                                                             | 00 154 637 0 | Distanzhülse         | Spacer bushing               | Douille entretoise                  |                 | x                                     |  |  |  |  |  |  |  |                                              |
| 14                                                             | 00 938 832 0 | Dichtring            | Gasket ring                  | Bague d'étanchéité                  |                 | x                                     |  |  |  |  |  |  |  |                                              |
| 15                                                             | 00 930 535 0 | Rillenkugellager     | Grooved ball bearing         | Roulement à gorge                   |                 | x                                     |  |  |  |  |  |  |  |                                              |
| 16                                                             | 00 938 831 0 | Distanzrohr          | Spacer tube                  | Tube d'entretoisement               |                 | x                                     |  |  |  |  |  |  |  | 27 X 30 X 34                                 |
| 17                                                             | 00 953 184 0 | Felge                | Rim                          | Jante                               |                 | x                                     |  |  |  |  |  |  |  | 4,5 X 6                                      |
| 18                                                             | 00 953 339 0 | Schlauch             | Hose                         | Tuyau                               |                 | x                                     |  |  |  |  |  |  |  | 15 X 6.00-6 TR 87                            |
| 19                                                             | 00 953 267 1 | Reifen               | Tyre                         | Pneu                                |                 | x                                     |  |  |  |  |  |  |  | 15 X 6.00 -6 RT 6 PR                         |
| 20                                                             | 00 910 609 0 | Scheibe              | Washer                       | Rondelle                            |                 | x                                     |  |  |  |  |  |  |  | 13 X 37 X 3                                  |
| 21                                                             | 00 908 701 0 | Sicherungsmutter     | Locknut                      | Écrou hex                           |                 | x                                     |  |  |  |  |  |  |  | M 12                                         |
| 22                                                             | 00 938 833 0 | Radkappe             | Wheel cap                    | Chapeau de roue                     |                 | x                                     |  |  |  |  |  |  |  | Rd. 52                                       |
| 23                                                             | 00 912 615 2 | Spannstift           | Roll pin                     | Goupille de serrage                 |                 | x                                     |  |  |  |  |  |  |  | 5 X 35                                       |
| 24                                                             | 00 953 097 1 | Rad kpl.             | Wheel cpl.                   | Roue cpl.                           |                 | x                                     |  |  |  |  |  |  |  | 15 X 6.00-6 6 PR-RT                          |
|                                                                |              |                      |                              |                                     |                 |                                       |  |  |  |  |  |  |  |                                              |
|                                                                |              |                      |                              |                                     |                 |                                       |  |  |  |  |  |  |  |                                              |
|                                                                |              |                      |                              |                                     |                 |                                       |  |  |  |  |  |  |  |                                              |
|                                                                |              |                      |                              |                                     |                 |                                       |  |  |  |  |  |  |  |                                              |

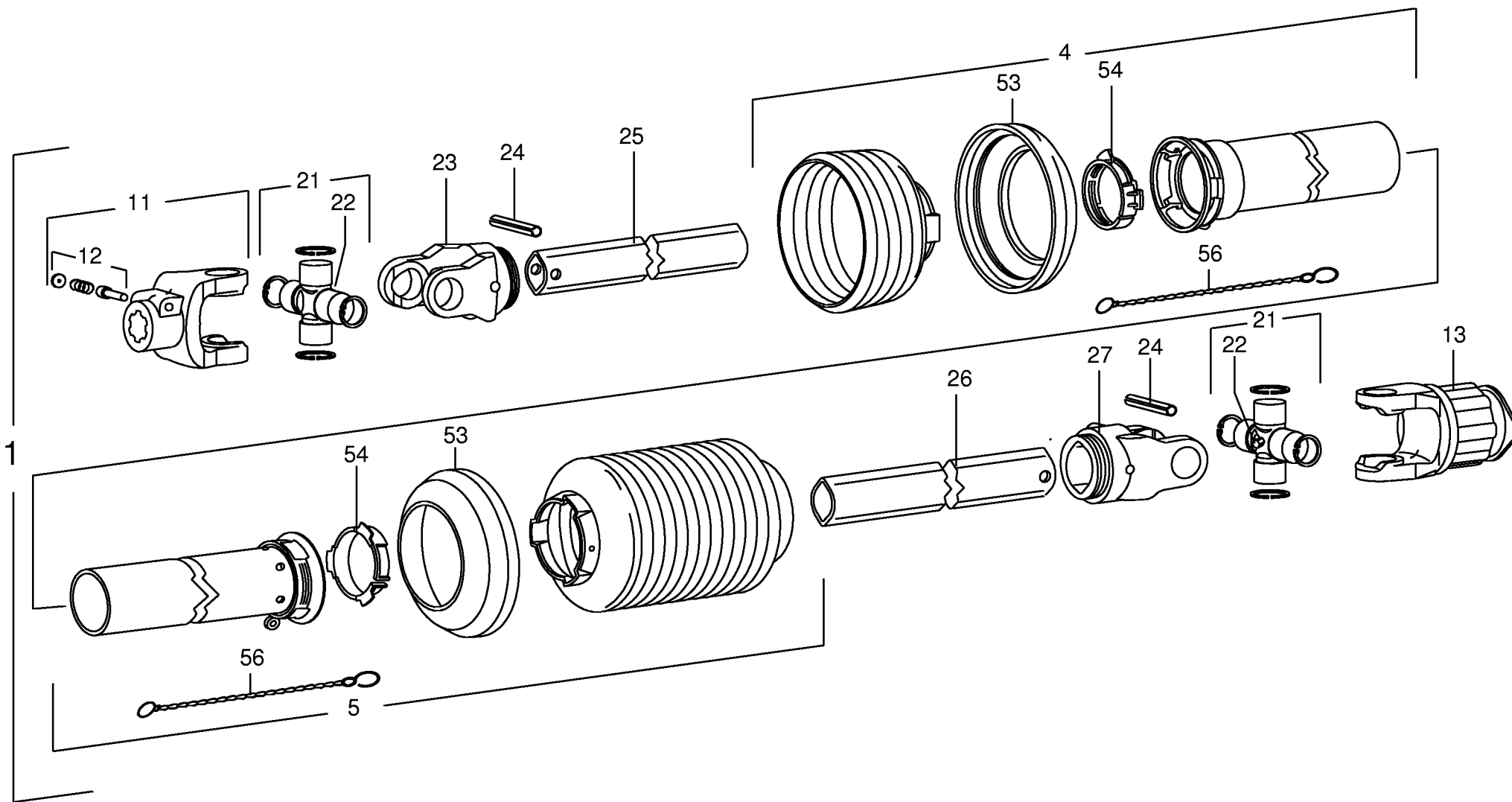


[illegible]





[illegible]



[illegible]

| ID-NR.<br>ID-NO. | TAFEL<br>DIAG. | POS.<br>POS. | ID-NR.<br>ID-NO. | TAFEL<br>DIAG. | POS.<br>POS. | ID-NR.<br>ID-NO. | TAFEL<br>DIAG. | POS.<br>POS. | ID-NR.<br>ID-NO. | TAFEL<br>DIAG. | POS.<br>POS. | ID-NR.<br>ID-NO. | TAFEL<br>DIAG. | POS.<br>POS. |
|------------------|----------------|--------------|------------------|----------------|--------------|------------------|----------------|--------------|------------------|----------------|--------------|------------------|----------------|--------------|
| 00 144 141 3     | 1.0            | 1            | 00 153 399 0     | 11.0           | 10           | 00 154 521 0     | 5.0            | 13           | 00 185 523 3     | 16.0           | 10           | 00 904 882 3     | 5.0            | 23           |
| 00 153 003 2     | 3.0            | 5            | 00 153 479 0     | 19.0           | 10           | 00 154 521 0     | 6.0            | 13           | 00 511 136 0     | 1.0            | 8            | 00 908 013 0     | 5.0            | 5            |
| 00 153 004 5     | 3.0            | 15           | 00 153 584 4     | 2.0            | 5            | 00 154 522 0     | 5.0            | 14           | 00 511 136 0     | 17.0           | 9            | 00 908 013 0     | 6.0            | 5            |
| 00 153 017 0     | 4.0            | 20           | 00 153 625 1     | 17.0           | 3            | 00 154 522 0     | 6.0            | 14           | 00 900 284 1     | 15.0           | 3            | 00 908 013 0     | 8.0            | 5            |
| 00 153 017 0     | 7.0            | 20           | 00 153 628 0     | 3.0            | 20           | 00 154 525 1     | 5.0            | 24           | 00 900 335 1     | 2.0            | 19           | 00 908 212 0     | 16.0           | 4            |
| 00 153 022 1     | 8.0            | 14           | 00 153 630 0     | 17.0           | 8            | 00 154 525 1     | 6.0            | 24           | 00 900 608 0     | 15.0           | 16           | 00 908 215 0     | 1.0            | 12           |
| 00 153 024 1     | 11.0           | 8            | 00 153 648 2     | 8.0            | 8            | 00 154 527 3     | 5.0            | 25           | 00 900 636 0     | 2.0            | 8            | 00 908 701 0     | 1.0            | 10           |
| 00 153 025 3     | 4.0            | 21           | 00 153 651 8     | 8.0            | 1            | 00 154 527 3     | 6.0            | 25           | 00 900 636 0     | 3.0            | 23           | 00 908 701 0     | 3.0            | 4            |
| 00 153 025 3     | 7.0            | 21           | 00 153 653 7     | 8.0            | 30           | 00 154 530 7     | 11.0           | 9            | 00 900 636 0     | 5.0            | 21           | 00 908 701 0     | 5.0            | 12           |
| 00 153 039 3     | 8.0            | 25           | 00 153 660 0     | 11.0           | 13           | 00 154 531 2     | 16.0           | 2            | 00 900 636 0     | 6.0            | 21           | 00 908 701 0     | 6.0            | 12           |
| 00 153 040 2     | 10.0           | 8            | 00 153 661 0     | 5.0            | 15           | 00 154 540 1     | 2.0            | 1            | 00 900 636 0     | 10.0           | 4            | 00 908 701 0     | 8.0            | 12           |
| 00 153 044 3     | 3.0            | 21           | 00 153 661 0     | 6.0            | 15           | 00 154 550 2     | 1.0            | 2            | 00 900 636 0     | 15.0           | 5            | 00 908 701 0     | 11.0           | 17           |
| 00 153 206 0     | 12.0           | 11           | 00 153 661 0     | 8.0            | 15           | 00 154 560 1     | 1.0            | 5            | 00 900 639 0     | 16.0           | 5            | 00 908 701 0     | 12.0           | 2            |
| 00 153 206 0     | 13.0           | 11           | 00 153 662 0     | 5.0            | 18           | 00 154 561 1     | 9.0            | 9            | 00 900 653 0     | 4.0            | 5            | 00 908 701 0     | 13.0           | 2            |
| 00 153 206 0     | 14.0           | 11           | 00 153 662 0     | 6.0            | 18           | 00 154 562 0     | 9.0            | 4            | 00 900 653 0     | 7.0            | 5            | 00 908 701 0     | 14.0           | 2            |
| 00 153 213 4     | 11.0           | 1            | 00 153 662 0     | 8.0            | 18           | 00 154 564 0     | 9.0            | 2            | 00 900 655 0     | 16.0           | 9            | 00 908 701 0     | 17.0           | 21           |
| 00 153 214 7     | 4.0            | 4            | 00 153 663 0     | 18.0           | 1            | 00 154 565 0     | 2.0            | 2            | 00 900 656 0     | 12.0           | 12           | 00 908 701 0     | 18.0           | 3            |
| 00 153 214 7     | 7.0            | 4            | 00 153 690 3     | 17.0           | 7            | 00 154 566 3     | 1.0            | 9            | 00 900 656 0     | 18.0           | 2            | 00 908 704 1     | 15.0           | 12           |
| 00 153 244 2     | 15.0           | 9            | 00 153 700 1     | 12.0           | 18           | 00 154 567 0     | 10.0           | 3            | 00 900 658 0     | 11.0           | 14           | 00 908 704 1     | 19.0           | 4            |
| 00 153 255 1     | 7.0            | 7            | 00 153 727 1     | 8.0            | 4            | 00 154 568 0     | 10.0           | 6            | 00 900 674 0     | 6.0            | 33           | 00 908 706 0     | 5.0            | 20           |
| 00 153 259 1     | 15.0           | 10           | 00 153 780 2     | 3.0            | 30           | 00 154 569 0     | 10.0           | 14           | 00 900 674 0     | 10.0           | 12           | 00 908 706 0     | 6.0            | 20           |
| 00 153 277 4     | 15.0           | 15           | 00 153 781 0     | 3.0            | 17           | 00 154 570 1     | 2.0            | 15           | 00 901 049 1     | 5.0            | 10           | 00 908 706 0     | 8.0            | 20           |
| 00 153 278 0     | 15.0           | 13           | 00 153 783 3     | 4.0            | 11           | 00 154 575 0     | 1.0            | 3            | 00 901 049 1     | 6.0            | 10           | 00 908 714 0     | 4.0            | 3            |
| 00 153 279 2     | 2.0            | 9            | 00 153 783 3     | 7.0            | 11           | 00 154 580 1     | 16.0           | 1            | 00 901 049 1     | 8.0            | 10           | 00 908 714 0     | 7.0            | 3            |
| 00 153 282 0     | 10.0           | 2            | 00 153 797 2     | 2.0            | 7            | 00 154 590 0     | 17.0           | 10           | 00 901 122 0     | 5.0            | 17           | 00 908 716 1     | 6.0            | 23           |
| 00 153 285 3     | 10.0           | 9            | 00 153 860 0     | 19.0           | 1            | 00 154 592 0     | 17.0           | 12           | 00 901 122 0     | 6.0            | 17           | 00 908 716 1     | 10.0           | 16           |
| 00 153 288 1     | 10.0           | 5            | 00 153 861 2     | 19.0           | 3            | 00 154 596 0     | 17.0           | 6            | 00 901 431 0     | 11.0           | 5            | 00 908 758 0     | 2.0            | 11           |
| 00 153 312 3     | 11.0           | 2            | 00 154 240 0     | 4.0            | 1            | 00 154 598 1     | 5.0            | 4            | 00 901 434 0     | 2.0            | 14           | 00 908 758 0     | 5.0            | 32           |
| 00 153 322 0     | 3.0            | 7            | 00 154 240 0     | 7.0            | 1            | 00 154 600 1     | 4.0            | 15           | 00 901 435 0     | 15.0           | 7            | 00 908 758 0     | 6.0            | 32           |
| 00 153 323 0     | 4.0            | 14           | 00 154 314 3     | 15.0           | 2            | 00 154 600 1     | 7.0            | 15           | 00 901 455 0     | 8.0            | 17           | 00 908 758 0     | 10.0           | 11           |
| 00 153 323 0     | 7.0            | 14           | 00 154 315 2     | 15.0           | 18           | 00 154 616 0     | 12.0           | 19           | 00 901 458 0     | 8.0            | 21           | 00 908 758 0     | 11.0           | 7            |
| 00 153 326 0     | 13.0           | 16           | 00 154 316 3     | 15.0           | 4            | 00 154 635 1     | 17.0           | 2            | 00 901 459 0     | 8.0            | 22           | 00 908 758 0     | 15.0           | 1            |
| 00 153 330 2     | 13.0           | 17           | 00 154 349 0     | 5.0            | 8            | 00 154 637 0     | 17.0           | 13           | 00 901 460 0     | 11.0           | 4            | 00 908 758 0     | 16.0           | 12           |
| 00 153 330 2     | 14.0           | 17           | 00 154 349 0     | 6.0            | 8            | 00 154 701 5     | 3.0            | 2            | 00 901 602 1     | 16.0           | 16           | 00 909 900 0     | 5.0            | 29           |
| 00 153 344 3     | 13.0           | 14           | 00 154 412 0     | 5.0            | 1            | 00 154 825 0     | 8.0            | 13           | 00 903 105 1     | 4.0            | 10           | 00 909 900 0     | 6.0            | 29           |
| 00 153 345 3     | 13.0           | 14           | 00 154 412 0     | 6.0            | 1            | 00 154 837 1     | 15.0           | 19           | 00 903 105 1     | 7.0            | 10           | 00 909 922 1     | 1.0            | 11           |
| 00 153 381 1     | 8.0            | 24           | 00 154 483 1     | 6.0            | 4            | 00 154 995 1     | 5.0            | 27           | 00 904 065 3     | 3.0            | 16           | 00 910 014 1     | 2.0            | 17           |
| 00 153 383 3     | 15.0           | 8            | 00 154 511 3     | 5.0            | 33           | 00 154 995 1     | 6.0            | 27           | 00 904 804 1     | 19.0           | 2            | 00 910 014 1     | 5.0            | 6            |
| 00 153 392 0     | 9.0            | 8            | 00 154 511 3     | 6.0            | 34           | 00 154 995 1     | 8.0            | 27           | 00 904 850 1     | 5.0            | 30           | 00 910 014 1     | 6.0            | 6            |
| 00 153 397 0     | 15.0           | 11           | 00 154 517 1     | 4.0            | 7            | 00 155 094 0     | 16.0           | 14           | 00 904 850 1     | 6.0            | 30           | 00 910 014 1     | 8.0            | 6            |

| ID-NR.<br>ID-NO. | TAFEL<br>DIAG. | POS.<br>POS. | ID-NR.<br>ID-NO. | TAFEL<br>DIAG. | POS.<br>POS. | ID-NR.<br>ID-NO. | TAFEL<br>DIAG. | POS.<br>POS. | ID-NR.<br>ID-NO. | TAFEL<br>DIAG. | POS.<br>POS. | ID-NR.<br>ID-NO. | TAFEL<br>DIAG. | POS.<br>POS. |
|------------------|----------------|--------------|------------------|----------------|--------------|------------------|----------------|--------------|------------------|----------------|--------------|------------------|----------------|--------------|
| 00 910 035 0     | 4.0            | 6            | 00 910 885 0     | 8.0            | 7            | 00 912 615 2     | 9.0            | 6            | 00 930 500 0     | 4.0            | 19           | 00 949 710 0     | 20.0           | 26           |
| 00 910 035 0     | 7.0            | 6            | 00 910 902 0     | 4.0            | 13           | 00 912 615 2     | 17.0           | 23           | 00 930 500 0     | 7.0            | 19           | 00 949 852 1     | 20.0           | 56           |
| 00 910 035 0     | 11.0           | 15           | 00 910 902 0     | 7.0            | 13           | 00 912 638 2     | 10.0           | 15           | 00 930 535 0     | 12.0           | 6            | 00 949 863 0     | 20.0           | 54           |
| 00 910 035 0     | 12.0           | 13           | 00 910 903 0     | 4.0            | 13           | 00 912 641 2     | 10.0           | 10           | 00 930 535 0     | 13.0           | 6            | 00 949 934 2     | 20.0           | 5            |
| 00 910 035 0     | 16.0           | 8            | 00 910 903 0     | 7.0            | 13           | 00 912 714 2     | 2.0            | 4            | 00 930 535 0     | 14.0           | 6            | 00 949 945 1     | 20.0           | 4            |
| 00 910 111 1     | 3.0            | 22           | 00 910 904 0     | 4.0            | 13           | 00 912 716 2     | 2.0            | 3            | 00 930 535 0     | 17.0           | 15           | 00 953 058 1     | 12.0           | 9            |
| 00 910 111 1     | 4.0            | 9            | 00 910 904 0     | 7.0            | 13           | 00 912 716 2     | 17.0           | 1            | 00 930 537 0     | 3.0            | 6            | 00 953 058 1     | 13.0           | 9            |
| 00 910 111 1     | 7.0            | 9            | 00 910 905 1     | 4.0            | 13           | 00 912 719 2     | 20.0           | 24           | 00 933 201 0     | 5.0            | 9            | 00 953 058 1     | 14.0           | 9            |
| 00 910 111 1     | 16.0           | 15           | 00 910 905 1     | 7.0            | 13           | 00 912 745 3     | 1.0            | 4            | 00 933 201 0     | 6.0            | 9            | 00 953 097 1     | 17.0           | 24           |
| 00 910 351 1     | 15.0           | 17           | 00 910 912 0     | 3.0            | 9            | 00 912 777 2     | 5.0            | 11           | 00 933 201 0     | 8.0            | 9            | 00 953 158 0     | 12.0           | 7            |
| 00 910 351 1     | 19.0           | 5            | 00 910 913 0     | 3.0            | 9            | 00 912 777 2     | 6.0            | 11           | 00 934 004 1     | 2.0            | 13           | 00 953 158 0     | 13.0           | 7            |
| 00 910 353 0     | 5.0            | 28           | 00 910 914 0     | 3.0            | 9            | 00 912 777 2     | 8.0            | 11           | 00 934 905 0     | 8.0            | 2            | 00 953 158 0     | 14.0           | 7            |
| 00 910 353 0     | 6.0            | 28           | 00 910 915 0     | 3.0            | 9            | 00 915 072 1     | 2.0            | 16           | 00 934 906 0     | 5.0            | 2            | 00 953 184 0     | 17.0           | 17           |
| 00 910 356 0     | 6.0            | 22           | 00 910 992 0     | 3.0            | 18           | 00 915 072 1     | 3.0            | 24           | 00 934 906 0     | 6.0            | 2            | 00 953 249 2     | 12.0           | 4            |
| 00 910 361 1     | 4.0            | 8            | 00 910 992 0     | 4.0            | 18           | 00 915 780 1     | 2.0            | 18           | 00 934 906 0     | 17.0           | 4            | 00 953 249 2     | 13.0           | 4            |
| 00 910 361 1     | 7.0            | 8            | 00 910 992 0     | 7.0            | 18           | 00 916 082 1     | 9.0            | 5            | 00 934 938 0     | 12.0           | 15           | 00 953 249 2     | 14.0           | 4            |
| 00 910 413 0     | 5.0            | 19           | 00 910 993 0     | 3.0            | 18           | 00 919 103 0     | 20.0           | 22           | 00 934 939 0     | 12.0           | 17           | 00 953 267 1     | 17.0           | 19           |
| 00 910 413 0     | 6.0            | 19           | 00 910 993 0     | 4.0            | 18           | 00 919 105 0     | 1.0            | 6            | 00 935 304 0     | 10.0           | 7            | 00 953 328 0     | 12.0           | 5            |
| 00 910 413 0     | 8.0            | 19           | 00 910 993 0     | 7.0            | 18           | 00 919 105 0     | 4.0            | 16           | 00 935 317 1     | 11.0           | 3            | 00 953 328 0     | 13.0           | 5            |
| 00 910 414 0     | 2.0            | 10           | 00 910 994 0     | 3.0            | 18           | 00 919 105 0     | 5.0            | 3            | 00 938 138 0     | 12.0           | 8            | 00 953 328 0     | 14.0           | 5            |
| 00 910 414 0     | 5.0            | 31           | 00 910 994 0     | 4.0            | 18           | 00 919 105 0     | 6.0            | 3            | 00 938 138 0     | 13.0           | 8            | 00 953 339 0     | 17.0           | 18           |
| 00 910 414 0     | 6.0            | 31           | 00 910 994 0     | 7.0            | 18           | 00 919 105 0     | 7.0            | 16           | 00 938 138 0     | 14.0           | 8            | 00 956 560 1     | 20.0           | 21           |
| 00 910 414 0     | 11.0           | 6            | 00 911 002 0     | 3.0            | 13           | 00 919 105 0     | 8.0            | 3            | 00 938 831 0     | 17.0           | 16           |                  |                |              |
| 00 910 506 1     | 5.0            | 22           | 00 911 003 0     | 3.0            | 13           | 00 919 105 0     | 12.0           | 16           | 00 938 832 0     | 12.0           | 10           |                  |                |              |
| 00 910 512 2     | 9.0            | 1            | 00 911 004 0     | 3.0            | 13           | 00 919 105 0     | 13.0           | 13           | 00 938 832 0     | 13.0           | 10           |                  |                |              |
| 00 910 512 2     | 9.0            | 7            | 00 911 005 1     | 3.0            | 13           | 00 919 105 0     | 17.0           | 5            | 00 938 832 0     | 14.0           | 10           |                  |                |              |
| 00 910 512 2     | 17.0           | 11           | 00 911 132 0     | 3.0            | 8            | 00 924 260 1     | 16.0           | 3            | 00 938 832 0     | 17.0           | 14           |                  |                |              |
| 00 910 609 0     | 8.0            | 23           | 00 911 133 0     | 3.0            | 8            | 00 925 004 0     | 13.0           | 12           | 00 938 833 0     | 12.0           | 1            |                  |                |              |
| 00 910 609 0     | 12.0           | 3            | 00 911 134 0     | 3.0            | 8            | 00 925 005 0     | 5.0            | 26           | 00 938 833 0     | 13.0           | 1            |                  |                |              |
| 00 910 609 0     | 13.0           | 3            | 00 911 136 1     | 1.0            | 7            | 00 925 005 0     | 6.0            | 26           | 00 938 833 0     | 14.0           | 1            |                  |                |              |
| 00 910 609 0     | 14.0           | 3            | 00 911 136 1     | 2.0            | 12           | 00 925 005 0     | 8.0            | 26           | 00 938 833 0     | 17.0           | 22           |                  |                |              |
| 00 910 609 0     | 17.0           | 20           | 00 911 136 1     | 3.0            | 8            | 00 925 007 0     | 10.0           | 1            | 00 939 634 2     | 10.0           | 13           |                  |                |              |
| 00 910 624 0     | 5.0            | 16           | 00 911 136 1     | 5.0            | 7            | 00 925 119 0     | 11.0           | 11           | 00 949 149 1     | 20.0           | 1            |                  |                |              |
| 00 910 624 0     | 6.0            | 16           | 00 911 136 1     | 6.0            | 7            | 00 925 121 1     | 11.0           | 12           | 00 949 352 0     | 20.0           | 53           |                  |                |              |
| 00 910 624 0     | 8.0            | 16           | 00 911 541 0     | 3.0            | 10           | 00 925 125 1     | 16.0           | 13           | 00 949 365 0     | 20.0           | 13           |                  |                |              |
| 00 910 639 1     | 16.0           | 11           | 00 911 668 0     | 3.0            | 11           | 00 926 000 0     | 3.0            | 30           | 00 949 403 0     | 20.0           | 11           |                  |                |              |
| 00 910 642 0     | 12.0           | 14           | 00 911 686 0     | 4.0            | 17           | 00 930 152 0     | 4.0            | 12           | 00 949 410 0     | 20.0           | 23           |                  |                |              |
| 00 910 643 1     | 11.0           | 16           | 00 911 686 0     | 7.0            | 17           | 00 930 152 0     | 7.0            | 12           | 00 949 428 0     | 20.0           | 27           |                  |                |              |
| 00 910 845 1     | 13.0           | 15           | 00 912 135 1     | 16.0           | 6            | 00 930 156 0     | 3.0            | 14           | 00 949 630 0     | 20.0           | 12           |                  |                |              |
| 00 910 865 1     | 2.0            | 6            | 00 912 615 2     | 9.0            | 3            | 00 930 284 1     | 3.0            | 19           | 00 949 668 0     | 20.0           | 25           |                  |                |              |



**Verwenden Sie nur**

**Original-KRONE-Ersatzteile!**

**Das gibt Sicherheit und spart Kosten!**

---

Original-KRONE-Ersatzteile bieten die Garantie für höchste Verschleißfestigkeit, lange Lebensdauer und preiswerten Einkauf!

Sie bekommen bei Krone nur Materialien in einwandfreier Qualität und absolut passend für Ihre KRONE-Maschinen. Bei Verwendung von Original-KRONE-Ersatzteilen entspricht das Gerät in Funktion und Arbeitsweise wieder der ursprünglichen Ausführung!

Imitationen und Kopien von Teilen, speziell auf dem Sektor Verschleißteile halten nicht das, was sie vom Aussehen vielleicht versprechen. Material-Qualität kann man schlecht optisch prüfen - daher größte Vorsicht bei Billigangeboten!

**Darum lieber gleich  
Original-KRONE-Ersatzteile!**

**Ersatzteil-Katalog auch  
auf CD-ROM erhältlich!**

**Use**

**Original-KRONE parts only**

**This will increase operational reliability  
and help to save costs!**

---

Original-KRONE-spares parts give you the guarantee of maximum resistance to wear, long life and low prices!

KRONE provides you with parts of first-rate quality which are perfectly suitable for your KRONE machine. By using original KRONE parts you can be sure that function and mode of operation are again as satisfactory as on a new machine!

Imitations and copies of parts, in particular working parts, are not as reliable as they seem to be! The quality of material can hardly be checked with the eye - it is therefore not advisable to purchase imitation parts even if these are cheaper.

**In any case it's better  
to use original KRONE parts!**

**Spare parts list also  
available as CD-ROM!**

**N'utiliser que**

**des pièces de rechange  
d'origine KRONE!**

**Vous augmentez ainsi la sécurité de  
fonctionnement et vous réduisez  
considérablement vos coûts!**

---

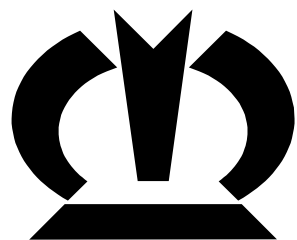
Les pièces de rechange d'origine Krone vous donnent la sécurité d'une exceptionnelle résistance à l'usure, d'une longue durée d'utilisation et de prix avantageux.

KRONE vous offre uniquement des pièces de première qualité parfaitement adaptées à votre machine KRONE. En utilisant des pièces de rechange d'origine KRONE vous pouvez être sûr que fonctionnement et le mode de travail sont identiques à ceux d'une machine nouvelle.

Les imitations et copies de pièces, tout particulièrement des pièces d'usure, ne tiennent pas ce qu'elles promettent par leur apparence! En effet il n'est guère possible de vérifier visuellement la qualité d'une matière. Il est donc prudent de juger avec scepticisme les pièces de rechange à bas prix!

**De toute façon il est raisonnable de donner la préférence aux  
pièces de rechange d'origine KRONE!**

**Catalogue de pièces de rechange  
également disponible sur CD-ROM!**



# ***KRONE***

**. . . konsequent, kompetent**

## **Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH**

Heinrich-Krone-Straße 10, D-48480 Spelle  
Postfach 11 63, D-48478 Spelle

Phone +049 (0) 59 77/935-0

Fax +049 (0) 59 77/935-339 - Zentrale

Fax +049 (0) 59 77/935-239 - ET-Lager

Internet: <http://www.krone.de>

eMail: [info.ldm@krone.de](mailto:info.ldm@krone.de)